

2026

Piscine 4 saisons Guide du propriétaire

Ce guide comprend des informations sur
l'installation, le fonctionnement, l'entretien et la sécurité

⚠️ REMARQUE !

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce guide contient des consignes importantes relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'installation. Veuillez le lire avant d'installer ou d'utiliser votre piscine 4 saisons.

Bienvenue aux nouveaux propriétaires

Cher propriétaire de piscine 4 saisons :

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle piscine 4 saisons. Vous disposez désormais du passeport ultime vers la sérénité : des vacances quotidiennes dans votre propre cour !

Nous souhaitons que vous profitiez pleinement de votre piscine. De nombreuses heures de recherche ont été consacrées à sa conception afin de vous garantir une hydrothérapie et une détente optimales. Seuls des composants de la plus haute qualité ont été utilisés pour vous assurer des années de fonctionnement sans souci. Dès le début, votre confort et votre plaisir ont été au cœur de la conception de votre piscine.

Veillez prendre le temps de lire attentivement ce guide d'utilisation. Vous y trouverez des conseils d'entretien pour votre piscine, une description complète des commandes, des consignes de sécurité, une section consacrée au dépannage et bien plus encore.

Merci de votre confiance et de votre fidélité.

Nous sommes heureux de vous servir !



Scannez le code QR si vous avez besoin de remplacer le guide d'utilisation.

Coordonnées de votre détaillant

Table des matières

| | | |
|--|--|--|
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ 4-11 | EMPLACEMENTS DES FILTRES / | ENTRETIEN DE L'EAU 31-33 |
| ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT | ENTRETIEN 24-25 | Équilibre chimique |
| Consignes de sécurité importantes à lire et à respecter | Filtres doubles | Assainissement de l'eau |
| INFORMATIONS GÉNÉRALES 12 | Nettoyage et remplacement | |
| CONNEXIONS GFCI 120 V 13 | Cartouche filtrante | |
| EXIGENCES ÉLECTRIQUES EN AMÉRIQUE DU NORD 14-16 | Type fermé | |
| EXIGENCES ÉLECTRIQUES EUROPÉENNES 17-18 | Type ouvert | |
| INSTALLATION ET DIRECTIVES DE LIVRAISON 19-21 | ENTRETIEN GÉNÉRAL DU SPA 26 | HIVERNAGE / RÉOUVERTURE |
| Exigences relatives à la surface et au socle | Entretien du couvercle | MISE EN SERVICE 34-35 |
| Exigences relatives aux balcons et terrasses | Entretien de l'acrylique | Comment préparer votre piscine pour l'hiver |
| Dégagement d'accès | Unions des pompes et des unités de chauffage | Comment la remettre en service |
| Installation à l'extérieur | | |
| Installation à l'intérieur | | |
| Exigences électriques | | |
| INSTRUCTIONS AVANT LA MISE EN SERVICE 22 | TERMINOLOGIE 27-30 | COMMANDES DU PANNEAU SUPÉRIEUR 36-38 |
| Amorçage de la pompe | Panneau d'accès à l'équipement | MESSAGE S DE DIAGNOSTIC 39-40 |
| | Panneaux du caisson | DÉPANNAGE 41-42 |
| | Vidange | |
| | Éclairage | |
| | Chauffage | |
| | Vannes à guillotine | |
| | Pompe principale | RÉSUMÉ DE LA GARANTIE 43-44 |
| | | Clause de non-responsabilité |
| | | Affiche d'avertissement de sécurité |
| | | Fabricant de spa |

Ce guide utilise les symboles suivants pour mettre en évidence certaines informations.



Le symbole d'alerte de sécurité indique un danger potentiel

 **AVERTISSEMENT**

 **ATTENTION**

 **REMARQUE**

SÉCURITÉ : À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

À FAIRE

- LISEZ attentivement toutes les instructions d'utilisation.
- LISEZ, comprenez et respectez toutes les consignes de sécurité, les avertissements et les mises en garde avant utilisation.
- VÉRIFIEZ la température de l'eau avec votre main avant d'entrer dans la piscine.
- VÉRIFIEZ régulièrement que les couvercles d'aspiration sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas périmés.
- MAINTENEZ le couvercle fermé lorsque le produit n'est pas utilisé.
- Le fabricant doit fournir des instructions indiquant que la piscine doit être sécurisée afin d'empêcher tout accès non autorisé conformément aux réglementations locales.

À NE PAS FAIRE

- NE PAS obstruer ni s'asseoir sur la zone du logement du filtre.
- NE PAS laisser les enfants y jouer brutalement ni l'utiliser sans surveillance.
- NE LAISSEZ PERSONNE altérer ou jouer avec les dispositifs de sécurité ou les raccords d'aspiration.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DE PRÉCAUTION



ÉTIQUETTES « AVERTISSEMENT » ET « ATTENTION »

ATTENTION

IMPROPER WIRING WILL VOID WARRANTY

WIRING REQUIREMENTS:

- 2-Hots, 1-Neutral, 1-Isolated Ground
- 4 Wire #8 AWG minimum 75 C copper conductor

Note: The white neutral wire from the back of the GFCI MUST be connected to an incoming line neutral. The internal mechanism of the GFCI requires this neutral connection. The GFCI will not work without it.

(WHITE WIRE TO THE SPA)

SPA CONTROL BOX

Y-SERIES

Refer To Manual

02262025 GFCI TAG

ATTENTION

UNE CONNEXION INADEQUATE ANNULERA LA GARANTIE

CABLAGE REQUIS:

- 2-Lignes, 1 Neutre et 1 Mise a la Terre (Ground) isole
- 4 Fils #8 AWG en cuivre min. 75°C est requis lorsque

Note: Le fil de neutre (blanc) provenant de l'arrière du disjoncteur doit être connecté a un fil de neutre entrant. Le mécanisme interne du disjoncteur a besoin de cette connexion. Le disjoncteur ne fonctionnera pas sans celle-ci.

(LIGNE BLANCHE VERS LE SPA)

BOITIER DU SPA

Y-SERIES

Se référer au manuel

02262025 GFCI TAG

WARNING

DURING PREGNANCY, SOAKING IN HOT WATER MAY CAUSE DAMAGE TO THE FETUS. LIMIT USE TO 10 MINUTES AT A TIME.

PREVENT DROWNING

SPA HEAT SPEEDS UP THE EFFECTS OF ALCOHOL, DRUGS OR MEDICINE AND CAN CAUSE UNCONSCIOUSNESS. IMMEDIATELY LEAVE SPA IF UNCOMFORTABLE OR SLEEPY.

PREVENT CHILD DROWNING

WATER ATTRACTS CHILDREN. ALWAYS ATTACH A SPA COVER AFTER EACH USE.

AVERTISSEMENT!

PENDANT LA GROSSESSE, SE BAIÑNER DANS UNE EAU CHAUDE PEUT NUIRE A LA SANTE DU FETUS. LIMITEZ LE TEMPS DE BAINNADE A 10 MINUTES.

RISQUE DE NOYADE

LA CHALEUR DU SPA ACCÉLÈRE LES EFFETS DE L'ALCOOL, DE DRUGUES OU DE CERTAINS MÉDICAMENTS, ET PEUT PROVOQUER UNE PERTE DE CONNAISSANCE. SORTIR DU SPA IMMÉDIATEMENT SI VOUS VOUS SENTEZ MAL OU ÉTOURDI.

RISQUE DE NOYADE POUR LES ENFANTS

L'EAU ATTIRE LES ENFANTS. PENSEZ TOUJOURS À ATTACHER LA COUVERTURE DE VOTRE SPA APRES CHAQUE UTILISATION.

02262025 - V1

ATTENTION/ATTENTIE/ATTENZIONE

INSTALL FILTERS BEFORE FILLING SPA!:

1. Remove filters from plastic bag.
2. Carefully thread filters into fittings
3. DO NOT OVERTIGHTEN. A snug fit is all that is required.

AVANT DE METTRE DE L'EAU:

1. Enlever le plastique sur les cartouches de filtration.
2. Visser les cartouches dans l'emplacement.
3. NE PAS SERRER TROP FORT, il suffit d'ajuster les cartouches.

INSTALE FILTROS ANTES DE LLENAR EL SPA!:

1. Saque los filtros de la bolsa de plástico.
2. Con cuidado, instale los filtros en sus emplazamientos.
3. NO LOS APRETE DEMASIADO. Basta con ajustarlos.

02262025 - F1

AVERTISSEMENT

Veuillez éviter d'utiliser des produits chimiques pour spa contenant du peroxyde d'hydrogène. Il a été constaté que les produits chimiques pour spa à base de peroxyde d'hydrogène réagissent de manière néfaste avec les matériaux utilisés pour fabriquer ces composants. Nous recommandons d'utiliser exclusivement des produits à base de chlore et de brome. Toute défaillance structurelle et/ou esthétique des jets liée à l'utilisation de produits à base de peroxyde d'hydrogène ne sera pas couverte par votre garantie. Veuillez consulter votre revendeur pour connaître les produits chimiques approuvés.

Veuillez ne pas utiliser de produits chimiques pour spas contenant du peroxyde d'hydrogène. Les produits pour spa à base de peroxyde d'hydrogène provoquent une réaction chimique qui endommage les jets. Nous recommandons l'utilisation exclusive de produits à base de chlore ou de brome. Aucun jet endommagé par le peroxyde d'hydrogène ne sera couvert par la garantie. Veuillez consulter votre revendeur pour obtenir des informations sur les produits chimiques compatibles.

Veuillez ne pas utiliser de produits chimiques contenant de l'eau oxygénée. Il a été démontré que ce type de produits chimiques réagit négativement avec les matériaux utilisés pour la fabrication de ces composants. Nous recommandons l'utilisation exclusive de produits à base de chlore et de brome. Tout dysfonctionnement ou panne des jets liés à l'utilisation de produits à base de peroxyde d'hydrogène ne sera pas couvert par la garantie. Veuillez consulter votre revendeur pour obtenir des informations sur les produits chimiques compatibles.

N'utilisez pas de produits chimiques pour spa contenant du peroxyde d'hydrogène. Les produits pour spa à base de peroxyde d'hydrogène provoquent une réaction chimique susceptible d'endommager les buses. Nous vous recommandons donc d'utiliser des produits à base de chlore ou de brome uniquement. Aucune busse endommagée par le peroxyde d'hydrogène ne sera couverte par la garantie. Veuillez consulter votre revendeur pour obtenir des conseils sur les produits chimiques compatibles.

03112026 - AVERTISSEMENT ÉTIQUETTES DES JETS

WARNING

REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION

1. Never place an electric appliance within 5 feet of spa.

REDUCE THE RISK OF CHILD DROWNING

1. Supervise children at all times.
2. Attach spa cover after each use.

REDUCE THE RISK OF OVERHEATING

1. Check with a doctor before use if pregnant, diabetic, in poor health, or under medical care.
2. Exit immediately if uncomfortable, dizzy, or sleepy, Spa heat can cause hyperthermia and unconsciousness.
3. Spa heat in conjunction with alcohol, drugs or medication can cause unconsciousness.

WHEN PREGNANT Soaking in hot water for long periods can harm your fetus. Measure water temperature before entering.

1. Do not enter spa if water is hotter than 104° F (40°C).
2. Do not stay in spa for longer than 10 minutes.

Information relative à l'installation permanente

CONFORME A : UL DST 1563
CERTIFIÉE A: NO. 218,1 DE CSA DSTC22.

Intertek 9801203

NO. DE MODELE: []
NO. DE SERIE: []

DATE DE FABRICATION: []

Caractéristiques électriques

| | |
|------------------|------------------|
| Contrôleur : YE | Contrôleur : YT |
| VOLTAGE: 240 | VOLTAGE: 240 |
| FREQUENCE: 60 | FREQUENCE: 60 |
| AMPERAGE: 40ou48 | AMPERAGE: 40ou48 |
| PHASE: [] | PHASE: [] |

BOITIER CSA TYPE 3 POUR UTILISATION Intérieure ou extérieure

Contrôleur : YE

| |
|------------------|
| VOLTAGE: 120 |
| FREQUENCE: 60 |
| AMPERAGE: 15ou20 |
| PHASE: [] |

Le cordon avec disjoncteur différentiel fourni est amovible pour une installation permanente.

02262025 - E1

Doit être protégé par un disjoncteur différentiel (GFCI) 680.44 (NEC). Doit être au niveau du sol ou au-dessus pour respecter les « Directives pour l'autonomie ».

JE

DYNASTY SPAS • Dynasty Spas • Athens • Tennessee • USA

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION

1. Ne placez jamais un appareil électrique à moins de 1,5 mètre du

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE NOYADE CHEZ LES ENFANTS.

1. Surveiller les enfants en tout temps
2. Remettre le couvercle du spa en place après utilisation.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE SURCHAUFFE

1. Si vous êtes enceinte, diabétique, en mauvaise santé ou sous suivi médical, consultez votre médecin avant utilisation.
2. Sortez immédiatement du spa si vous vous sentez mal à l'aise, si vous ressentez un malaise ou si vous vous endormez, la chaleur du spa peut provoquer une hypothermie et des pertes de conscience.
3. La chaleur du spa, la consommation de drogues, d'alcool ou de médicaments peut entraîner une perte de conscience.

LORSQUE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU EST ÉLEVÉE PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE, ELLE PEUT ÊTRE NOCIVE POUR LE FŒTUS. VÉRIFIEZ TOUJOURS LA TEMPÉRATURE AVANT DE VOUS BAIÑNER.

1. Ne pas utiliser le spa si la température est supérieure à 104 °F (40 °C).
2. Ne pas rester dans le spa plus de 10 minutes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Une affiche de sécurité est fournie. Cette affiche a pour but d'assurer votre sécurité et celle de vos invités. N'oubliez pas que votre sécurité et celle de tous ceux qui profitent de votre piscine sont notre priorité absolue. L'affiche doit être placée à un endroit visible par tous les utilisateurs.

L'affiche doit être fixée à l'aide de vis ou d'un autre type de fixation permanente. Veuillez prendre le temps d'indiquer l'emplacement exact du panneau de sécurité aux utilisateurs. Vous pouvez vous procurer des affiches supplémentaires ou de remplacement auprès de votre détaillant ou directement auprès de notre usine.

○ **NO CLIMBING OR WALKING ON TOP RAIL** ○



! DANGER

**SHALLOW WATER
NO DIVING - NO JUMPING
DIVING OR JUMPING MAY
CAUSE DEATH, PARALYSIS OR
PERMANENT INJURY**

**FAILURE TO FOLLOW THESE RULES
MAY CAUSE DEATH, PARALYSIS OR PERMANENT INJURY**

HOW TO PREVENT DIVING/JUMPING ACCIDENTS

- This is a non-diving pool/swim spa system.
- Do not dive or jump into this pool/swim spa under any circumstances.
- Do not utilize sliding equipment with this pool/swim spa system.
- Do not utilize diving equipment with this pool/swim spa system.

HOW TO PREVENT CHILD DROWNING ACCIDENTS

- Children must be constantly and closely supervised when using the pool/swim spa system.
- Children must not be allowed in the pool/swim spa system area without an adult being present.
- The pool/swim spa system cover must be closed and locked when the pool/swim spa system is not being used.
- Portable ladders must be removed when not in use.
- Limited access ladders must be removed or latched in the raised position when not in use.

HOW TO PREVENT OTHER ACCIDENTS

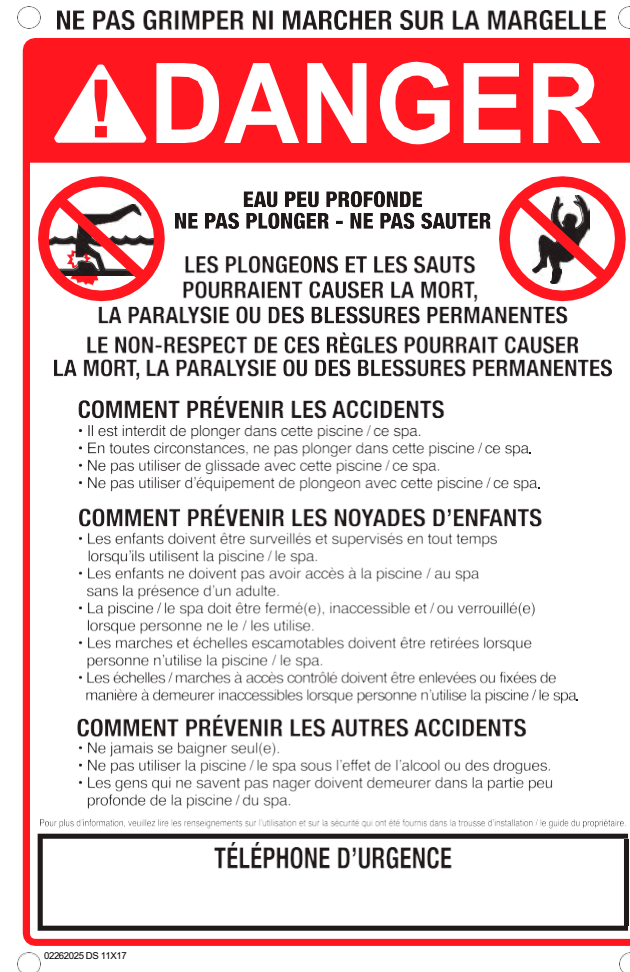
- Do not swim alone.
- Do not use the pool/swim spa system if you taken drugs or consumed alcohol.
- Non-swimmers must stay in the shallow end of the pool/swim spa system.

For additional information please read the safety and usage information supplied in the Installer/Owner envelope.

EMERGENCY PHONE NUMBER

○ 02262025 DS 11X17 ○

○ **NE PAS GRIMPER NI MARCHER SUR LA MARGELLE** ○



! DANGER

**EAU PEU PROFONDE
NE PAS PLONGER - NE PAS SAUTER**

**LES PLONGEURS ET LES SAUTS
POURRAIENT CAUSER LA MORT,
LA PARALYSIE OU DES BLESSURES PERMANENTES**

**LE NON-RESPECT DE CES RÈGLES POURRAIT CAUSER
LA MORT, LA PARALYSIE OU DES BLESSURES PERMANENTES**

COMMENT PRÉVENIR LES ACCIDENTS

- Il est interdit de plonger dans cette piscine / ce spa.
- En toutes circonstances, ne pas plonger dans cette piscine / ce spa.
- Ne pas utiliser de glissade avec cette piscine / ce spa.
- Ne pas utiliser d'équipement de plongeur avec cette piscine / ce spa.

COMMENT PRÉVENIR LES NOYADES D'ENFANTS

- Les enfants doivent être surveillés et supervisés en tout temps lorsqu'ils utilisent la piscine / le spa.
- Les enfants ne doivent pas avoir accès à la piscine / au spa sans la présence d'un adulte.
- La piscine / le spa doit être fermé(e), inaccessible et / ou verrouillé(e) lorsque personne ne le / les utilise.
- Les marches et échelles escamotables doivent être retirées lorsque personne n'utilise la piscine / le spa.
- Les échelles / marches à accès contrôlé doivent être enlevées ou fixées de manière à demeurer inaccessibles lorsque personne n'utilise la piscine / le spa.

COMMENT PRÉVENIR LES AUTRES ACCIDENTS

- Ne jamais se baigner seul(e).
- Ne pas utiliser la piscine / le spa sous l'effet de l'alcool ou des drogues.
- Les gens qui ne savent pas nager doivent demeurer dans la partie peu profonde de la piscine / du spa.

Pour plus d'information, veuillez lire les renseignements sur l'utilisation et sur la sécurité qui ont été fournis dans la trousse d'installation / le guide du propriétaire.

TÉLÉPHONE D'URGENCE

○ 02262025 DS 11X17 ○

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : Les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent consulter un médecin avant d'utiliser une piscine ou un spa.

AVERTISSEMENT : Une température de l'eau supérieure à 104°F (40°C) peut nuire à votre santé.

AVERTISSEMENT : Avant d'entrer dans l'eau, mesurez la température à l'aide d'un thermomètre précis. L'eau du spa ou de la piscine doit être contrôlée et traitée conformément aux réglementations locales.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser immédiatement après un effort physique intense.

AVERTISSEMENT : Une immersion prolongée peut être nocive pour la santé.

AVERTISSEMENT : Ne placez pas d'appareils électriques (tels qu'une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision) à moins de 1,5 m de cette piscine.

ATTENTION : Maintenez la composition chimique de l'eau conformément aux instructions du fabricant.

REMARQUE : Pour l'assainissement de l'eau des piscines et des spas, consultez le code uniforme des piscines, spas et bains à remous, chapitre 5 - Qualité de l'eau.

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, il convient de respecter les consignes de sécurité de base, notamment les suivantes :

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

À LIRE ET À RESPECTER

1. AVERTISSEMENT - Afin de réduire les risques de blessures, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit sans une surveillance étroite et constante.

2. DANGER - RISQUE DE NOYADE POUR LES ENFANTS. Il convient de faire preuve d'une extrême prudence pour empêcher tout accès non autorisé par des enfants. Pour éviter tout accident, assurez-vous que les enfants ne peuvent pas utiliser ce produit sans être surveillés en permanence.

REMARQUE : Un connecteur est fourni avec cet appareil pour relier un fil de cuivre d'un calibre minimum de 8 AWG et résistant à une température minimale de 75 °C entre cet appareil et tout équipement métallique, boîtier métallique d'équipement électrique, conduite d'eau métallique ou élément conducteur situé à moins de 1,52 m (5 pieds) de l'appareil.

3. DANGER - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

Installez à au moins cinq (5) pieds (1,52 m) de toute surface métallique. Une piscine peut être installée à moins de cinq (5) pieds (1,52 m) de surfaces métalliques si, conformément au Code national de l'électricité / CEI, chaque surface métallique est reliée de manière permanente par un conducteur en cuivre d'au moins 4 AWG (6,35 mm²) et résistant à une température minimale de 75 °C, fixé au connecteur de câble du boîtier de raccordement. Une borne de mise à la terre est fournie à cet effet.

4. DANGER - RISQUE DE BLESSURE. Les raccords d'aspiration sont dimensionnés pour correspondre au débit d'eau spécifique généré par la pompe. Si vous devez remplacer les raccords d'aspiration ou la pompe, assurez-vous que les débits sont compatibles.

REMARQUE : Ne faites jamais fonctionner l'appareil si les raccords d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un autre dont le débit nominal est inférieur à celui indiqué sur le raccord d'aspiration d'origine.

5. DANGER - Si les éléments de la sortie d'aspiration ne sont pas débarrassés des débris (feuilles, saletés, cheveux, papier et autres matières), le risque de coincement par aspiration peut augmenter. Les éléments de la sortie d'aspiration ont une durée de vie limitée. Le couvercle/la grille doit être inspecté(e) régulièrement et remplacé(e) au moins tous les sept ans, ou dès qu'il/elle présente des dommages, est fissuré, manquant ou mal fixé. Si le raccord est manquant ou cassé, remplacez-le par un raccord de capacité équivalente ou supérieure. L'utilisation d'un raccord d'aspiration de capacité inférieure pourrait entraîner un coincement du corps, susceptible de causer des blessures graves, y compris la noyade. N'utilisez pas et ne faites pas fonctionner l'appareil si le raccord d'aspiration est manquant, cassé ou mal fixé conformément aux instructions. Le raccord d'aspiration est destiné à empêcher le corps de rester coincé. L'utilisation du spa avec un raccord d'aspiration manquant, cassé ou mal fixé peut entraîner des blessures graves, y compris la noyade. Les utilisateurs ne doivent pas entrer en contact avec ce raccord de manière à en obstruer l'orifice. Si un utilisateur bloque le raccord avec son corps, cela peut entraîner des blessures graves ou la noyade.

6. AVERTISSEMENT - Installez le système de manière à ce que l'eau puisse s'écouler facilement du compartiment contenant les composants électriques, afin de ne pas endommager l'équipement. De plus, lors de l'installation du système, prévoyez un espace libre d'au moins 60 cm tout autour de celui-ci afin de disposer d'un accès suffisant pour les opérations d'entretien. Contactez votre détaillant local pour connaître les exigences spécifiques.

7. AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE :

- **RAPPEL** : ne laissez jamais personne plonger dans la piscine. Entrez toujours les pieds en premier.
- Entrez et sortez toujours lentement.
- Ne pas utiliser seul.

- Avant d'entrer, vérifiez toujours la température de l'eau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

7. AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE (SUITE) :

- Les personnes souffrant d'obésité ou ayant des antécédents médicaux de maladie cardiaque, de diabète, d'hypertension ou d'hypotension, ou de troubles circulatoires, doivent consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.
- Étant donné que des températures de l'eau trop élevées présentent un risque élevé de causer des lésions fœtales au cours des premiers mois de grossesse, les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent limiter la température de l'eau de baignade à 40 °C (104 °F).
- Une température de l'eau trop élevée peut être dangereuse. La température de l'eau du bassin ne doit jamais dépasser 40 °C (104 °F). Les températures comprises entre 38 °C (100 °F) et 40 °C (104 °F) sont considérées comme sans danger pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau plus basses sont recommandées en cas d'utilisation prolongée (supérieure à 10 minutes) et pour les jeunes enfants. Une exposition prolongée à des températures plus élevées peut entraîner une hyperthermie.
- La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation de ce produit peut entraîner une perte de conscience et un risque de noyade.
- Les personnes sous traitement médicamenteux doivent consulter un médecin avant d'utiliser ce produit, car certains médicaments peuvent provoquer de la somnolence tandis que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation sanguine.
- La température corporelle des enfants peut augmenter plus rapidement que celle des adultes dans une eau à température élevée (supérieure à 37,2 °C). Les enfants doivent passer moins de temps dans une eau dont la température est supérieure à la température corporelle que les adultes.

AVERTISSEMENT !

Hyperthermie : On parle d'hyperthermie lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température corporelle normale, qui est de 37 °C.

LES SYMPTÔMES DE L'HYPERTHERMIE COMPRENNENT :

- Vertiges
- Évanouissement
- Somnolence
- Léthargie
- Augmentation de la température corporelle interne

LES EFFETS DE L'HYPERTHERMIE COMPRENNENT :

- Incapacité à percevoir un danger imminent
- Incapacité à percevoir la chaleur
- Incapacité à reconnaître la nécessité de sortir de l'eau
- Incapacité physique à sortir de l'eau
- Dommages fœtaux chez les femmes enceintes
- Perte de conscience pouvant entraîner un risque de noyade

8. RAPPEL - Une température sûre pour la baignade ou l'exercice aquatique est d'environ 27 °C (80 °F).

REMARQUE - Les personnes souffrant d'infections ou de plaies ne doivent pas utiliser le bassin. Les températures de l'eau tiède et chaude peuvent favoriser la prolifération de bactéries infectieuses si elles ne sont pas correctement désinfectées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

9. DANGER - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

Ne placez aucun appareil électrique, tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou un téléviseur, à moins de cinq (5) pieds (1,52 m) du bassin. N'utilisez jamais d'appareils électriques depuis l'intérieur du bassin ou lorsque vous êtes mouillé.

10. AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉTOUFFEMENT.

Si ce bassin est équipé d'un système de chauffage, il est destiné à un usage extérieur uniquement, à moins qu'une ventilation adéquate puisse être assurée en cas d'installation à l'intérieur.

11. ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

Ne laissez pas le compartiment audio ouvert.

12. ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

Remplacer les composants uniquement par des composants identiques.

13. AVERTISSEMENT - PRÉVENIR LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION.

Ne branchez aucun composant auxiliaire (par exemple, haut-parleur supplémentaire, casque, composant audio/vidéo supplémentaire, etc.) sur le système.

Ces appareils ne sont pas équipés d'une antenne extérieure.

N'effectuez pas vous-même l'entretien de ce produit, car l'ouverture ou le retrait des capots peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques. Confiez tout entretien à votre technicien Plunge qualifié.

Si le(s) cordon(s) d'alimentation est (sont) endommagé(s), si de l'eau pénètre dans le haut-parleur, le compartiment audio ou tout autre composant de la zone du compartiment électrique, si le blindage de protection présente des signes de détérioration ou s'il y a des signes d'autres dommages potentiellement dangereux sur l'appareil, coupez le disjoncteur mural et contactez ou consultez votre technicien de maintenance.

14. DANGER - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

Ne laissez aucun appareil électrique, tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou un téléviseur, à moins de cinq (5) pieds (1,52 m) de la piscine.

Une borne de couleur verte ou portant la mention « G », « GR », « Ground », « Grounding » ou le symbole illustré à la figure 14.1 de la norme UL 1563 se trouve à l'intérieur du boîtier ou du compartiment des bornes d'alimentation. Afin de réduire le risque de choc électrique, cette borne doit être reliée au dispositif de mise à la terre prévu dans le tableau d'alimentation électrique à l'aide d'un fil de cuivre continu de gabarit équivalent à celui des conducteurs du circuit alimentant cet équipement.

Deux bornes portant la mention « Bonding Lugs » sont prévues sur la surface extérieure ou à l'intérieur du boîtier ou du compartiment des bornes d'alimentation. Afin de réduire le risque de choc électrique, reliez le réseau de mise à la terre local de la zone de plongée à ces bornes à l'aide d'un conducteur en cuivre isolé ou nu d'une section minimale de 8 AWG.

Tous les éléments métalliques installés sur site, tels que les rails, les échelles, les drains ou tout autre équipement similaire situé à moins de 3 m de la piscine, doivent être reliés à la barre de mise à la terre de l'équipement à l'aide de conducteurs en cuivre d'un gabarit minimal de 8 AWG.

ATTENTION - Lisez le guide d'instructions.

ATTENTION - Un drainage adéquat doit être prévu si l'équipement doit être installé dans une fosse ou un espace équivalent.

AVERTISSEMENT - Une température de l'eau supérieure à 104 °F (40 °C) peut être nocive pour la santé.

AVERTISSEMENT - Débranchez l'alimentation électrique avant toute intervention.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Les enfants ne doivent pas utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce produit tant que tous les dispositifs de protection contre l'aspiration ne sont pas installés afin d'éviter tout risque de coincement du corps ou des cheveux.

AVERTISSEMENT : Les personnes sous traitement médicamenteux et/ou ayant des antécédents médicaux défavorables doivent consulter un médecin avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Les personnes atteintes de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, soyez prudent(e) en entrant ou en sortant.

AVERTISSEMENT : Les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent consulter un médecin avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Une température de l'eau supérieure à 104 °F (40 °C) peut être nocive pour la santé.

AVERTISSEMENT : Avant d'entrer dans ce produit, mesurez la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre précis.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser immédiatement après un effort physique intense.

AVERTISSEMENT : Une immersion prolongée peut nuire à votre santé.

AVERTISSEMENT : Ne placez aucun appareil électrique (tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou un téléviseur) à moins de 1,5 m.

ATTENTION : Maintenez la composition chimique de l'eau conformément aux instructions du fabricant.

L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température corporelle normale, qui est de 37 °C (98,6 °F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent la somnolence, la léthargie et une augmentation de la température interne du corps. Les effets de l'hyperthermie comprennent :

- a) incapacité à percevoir un danger imminent;
- b) incapacité à percevoir la chaleur;
- c) incapacité à reconnaître la nécessité de sortir;
- d) incapacité physique à sortir;
- e) risque de lésions fœtales chez les femmes enceintes;
- f) perte de conscience et risque de noyade.

AVERTISSEMENT : LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES PEUT CONSIDÉRABLEMENT AUGMENTER LE RISQUE D'HYPERTHERMIE MORTELLE.

AVERTISSEMENT : DANGER. Si les éléments de la sortie d'aspiration ne sont pas maintenus exempts de débris (feuilles, saletés, cheveux, papier et autres matériaux), le risque de coincement par aspiration peut augmenter. Les éléments de la sortie d'aspiration ont une durée de vie limitée. Le couvercle/la grille doit être inspecté(e) régulièrement et remplacé(e) au moins tous les sept ans, ou dès qu'il/elle est endommagé(e), cassé(e), fissuré(e), manquant(e) ou mal fixé(e). Si le raccord est manquant ou cassé, remplacez-le par un raccord de capacité équivalente ou supérieure. L'utilisation d'un raccord d'aspiration de capacité inférieure pourrait entraîner un coincement du corps, susceptible de causer des blessures graves, voire la noyade.

N'utilisez pas et ne mettez pas en service ce produit si ce raccord d'aspiration est manquant, cassé ou n'est pas fixé conformément aux instructions. Le raccord d'aspiration est conçu pour empêcher tout risque de coincement du corps. L'utilisation de ce produit avec un raccord d'aspiration manquant, cassé ou mal fixé peut entraîner des blessures graves, y compris la noyade.

Lorsque ce produit est en opération, une aspiration se produit au niveau de ce raccord. Les utilisateurs ne doivent en aucun cas entrer en contact avec ce raccord de manière à en obstruer l'orifice. Si un utilisateur bloque ce raccord avec son corps, cela peut entraîner des blessures graves, voire la noyade.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Félicitations pour votre achat. Notre objectif est de vous offrir une expérience de baignade revigorante, mais aussi chaleureuse et relaxante, grâce à un massage aquatique apaisant. Afin de profiter pleinement de ce plaisir, vous devez comprendre son fonctionnement.

Les consignes d'utilisation et d'entretien suivantes sont très importantes et doivent être scrupuleusement respectées. Avec un entretien et des soins appropriés, ce produit vous procurera des années de satisfaction avec un minimum d'efforts.

La pompe et le chauffe-eau doivent fonctionner au moins deux heures par jour pour assurer un nettoyage et un chauffage adéquats.

Le temps nécessaire pour atteindre la température d'eau souhaitée varie en fonction de la température de l'air, de la saison et de la vitesse du vent. Utilisez un couvercle rigide en vinyle pour minimiser les pertes de chaleur et protéger la piscine lorsqu'elle n'est pas utilisée. Des couvercles sont disponibles auprès de votre détaillant local.

La cartouche filtrante remplaçable est fiable et facile à nettoyer. Il est recommandé de la nettoyer régulièrement. Assurez-vous que la pompe est à l'arrêt, puis retirez la cartouche. Rincez-la à l'aide d'un boyau d'arrosage muni d'une buse à jet puissant, puis remontez-la. Cette opération doit être effectuée tous les mois.

Maintenez le niveau d'eau à 5 cm (2 pouces) au-dessus de l'écumoire. Ne laissez jamais le niveau d'eau descendre en dessous du bord inférieur de l'ouverture de l'écumoire. Si le niveau d'eau est trop bas, l'écumoire laissera entrer de l'air dans les conduites d'eau de la pompe, ce qui lui fera perdre son amorçage (débit d'eau). Le fonctionnement de la pompe sans débit d'eau endommagera le joint d'étanchéité de la pompe et pourrait entraîner d'autres dommages à l'équipement, qui ne seront pas couverts par la garantie.

Vous devez le nettoyer au moins tous les 3 à 4 mois. Videz l'eau et utilisez un détergent liquide doux. N'utilisez PAS de brosses dures ni de produits nettoyants abrasifs. Remplissez-le d'eau du robinet ordinaire et traitez l'eau avec un produit chimique pour garantir une eau propre et saine.

L'eau doit être analysée et traitée conformément aux réglementations locales.

REMARQUE : pour l'assainissement de l'eau des piscines et des bains à remous, voir le code uniforme sur les piscines, les spas et les bains à remous, chapitre 5 - qualité de l'eau.

⚠ ATTENTION !

ATTENTION : Le couvercle doit rester en place en permanence lorsque le produit n'est pas utilisé. Une exposition directe au soleil peut endommager les pièces en plastique, la surface intérieure, les jets ou tout autre composant interne. Les dommages causés par l'exposition au soleil ne sont pas couverts par la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas d'eau adoucie. Elle pourrait endommager votre acrylique.

⚠ DANGER !

- a) Remplacez immédiatement un cordon endommagé.
- b) Ne pas enterrer le cordon.
- c) Branchez l'appareil uniquement sur une prise avec mise à la terre.

EXIGENCES EN MATIÈRE D'INSTALLATION ÉLECTRIQUE EN AMÉRIQUE DU NORD

DEMANDEZ À VOTRE ÉLECTRICIEN DE LIRE LES INFORMATIONS SUIVANTES AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

Des raccordements électriques mal effectués ou l'utilisation de câbles de section inadaptée peuvent provoquer des coupures répétées des fusibles dans le boîtier électrique et endommager les commandes et composants électriques internes. Chacune de ces situations peut présenter un danger et entraînera l'annulation de la garantie.

Il incombe au propriétaire de ce produit de s'assurer que les raccordements électriques sont effectués par un électricien qualifié, conformément au Code national de l'électricité et à toutes les réglementations électriques locales et régionales en vigueur au moment de l'installation. Ce produit doit être installé conformément aux codes locaux.

Les connexions doivent être réalisées conformément aux schémas de câblage figurant à l'intérieur du boîtier de commande. Cet équipement a été conçu pour fonctionner uniquement en courant alternatif à 60 Hz ; une tension de 240 volts est requise. Assurez-vous que l'alimentation n'est pas sous tension pendant l'installation électrique. Une borne de liaison en cuivre est fournie avec l'équipement électrique pour permettre la connexion aux points de mise à la terre locaux. Le fil de terre doit être en cuivre d'au moins 8 AWG et doit être solidement connecté à une surface métallique mise à la terre, telle qu'un tuyau d'eau froide. L'alimentation électrique de votre bassin doit inclure un interrupteur ou un disjoncteur de 60 A pour couper tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre, conformément à la section 422-20 du Code national de l'électricité. Ce dispositif de coupure doit être facilement accessible aux occupants, mais installé à au moins 1,5 mètre du bassin tout en restant visible. Un disjoncteur différentiel (GFCI) doit être utilisé pour se conformer à la section 680-42 du Code national de l'électricité. Un GFCI est conçu pour couper automatiquement l'alimentation d'un équipement lorsqu'un défaut à la terre est détecté.

Le raccordement électrique doit être de 240 volts, à 3 fils plus la terre (cuivre 8 AWG).

Acheminez le câble vers la zone de l'équipement pour le raccordement final aux bornes à l'intérieur du panneau de commande. Pour installer le câblage de la commande de plongeur in.ye, vous aurez besoin d'un tournevis Philips et d'un tournevis plat. Desserrez les 2 vis du boîtier de commande. Dénudez 14 cm d'isolant du câble, dénudez 2,5 cm d'isolant de chaque fil, faites passer le câble à travers la découpe du boîtier et fixez-le à l'aide d'un serre-câble (serre-câble NPT de 2,5 cm ; diamètre du trou : 3,4 cm). Assurez-vous que seule la gaine non coupée est fixée à cette ouverture.

Insérez les fils à code couleur dans les bornes comme indiqué sur l'autocollant et utilisez le tournevis plat pour serrer les vis des bornes. Après vous être assuré que les connexions des fils sont bien fixées, repoussez-les dans le boîtier et fermez la porte. Serrez les 2 vis du boîtier de commande. Connectez le conducteur de liaison à la borne située à l'avant du contrôleur in.xe (un conducteur d'électrode mis à la terre doit être utilisé pour connecter les conducteurs de mise à la terre de l'équipement).

Le bloc de contrôle doit être raccordé à un disjoncteur « dédié » de 240 volts, 40 ampères et à un disjoncteur différentiel (GFCI). Le terme « dédié » signifie que ce circuit électrique n'est utilisé pour aucun autre appareil électrique (éclairage de terrasse, appareils électroménagers, circuits de garage, etc.). Si ce produit est connecté à un circuit non dédié, une surcharge entraînera un « déclenchement intempestif », ce qui nécessitera de réarmer le disjoncteur situé dans le tableau électrique principal de la maison.

(À l'exception des modèles fonctionnant en 110/120 volts.)

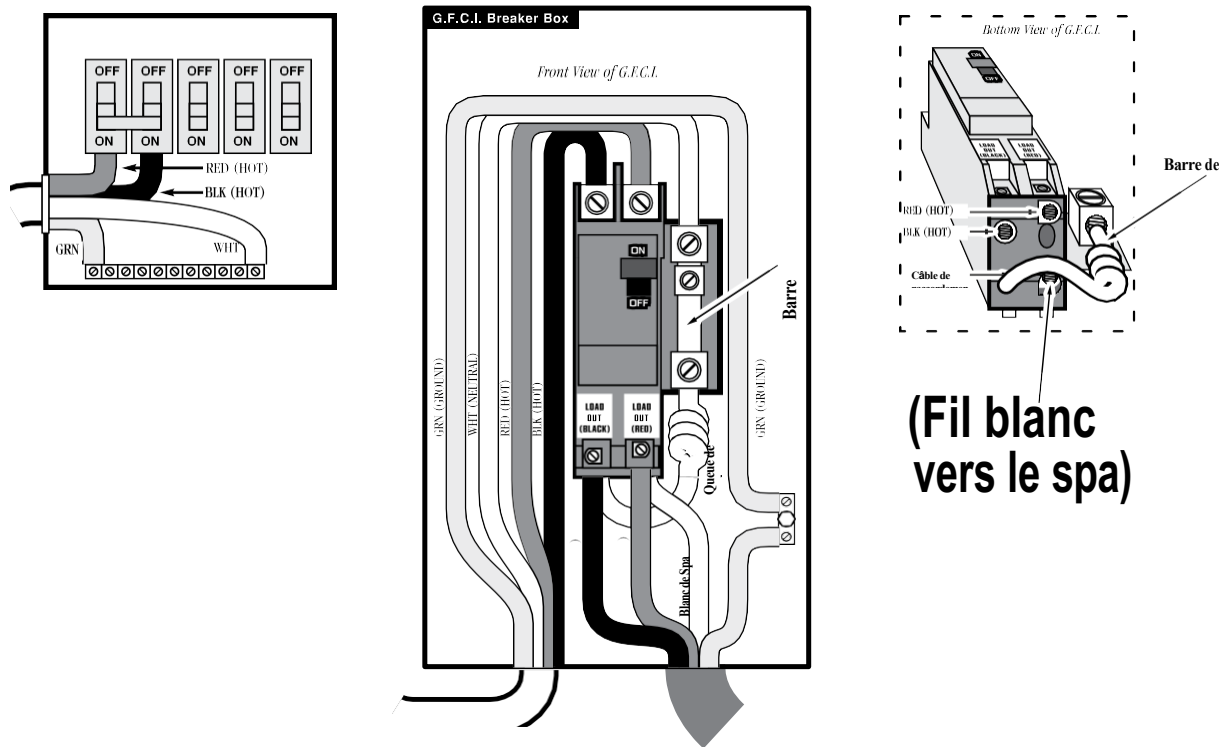
SCHÉMA DE CÂBLAGE

Exigences de câblage

- 2 fils sous tension, 1 neutre, 1 terre isolée
- 4 fils, conducteur en cuivre n° 8 AWG minimum, 75 °C

Câblage du panneau électrique avec disjoncteur différentiel (GFCI) recommandé par le fabricant

Remarque : le fil neutre blanc situé à l'arrière du disjoncteur différentiel DOIT être raccordé au neutre de la ligne d'alimentation. Le mécanisme interne du disjoncteur différentiel nécessite ce raccordement au neutre. Sans cela, le disjoncteur différentiel ne fonctionnera pas.

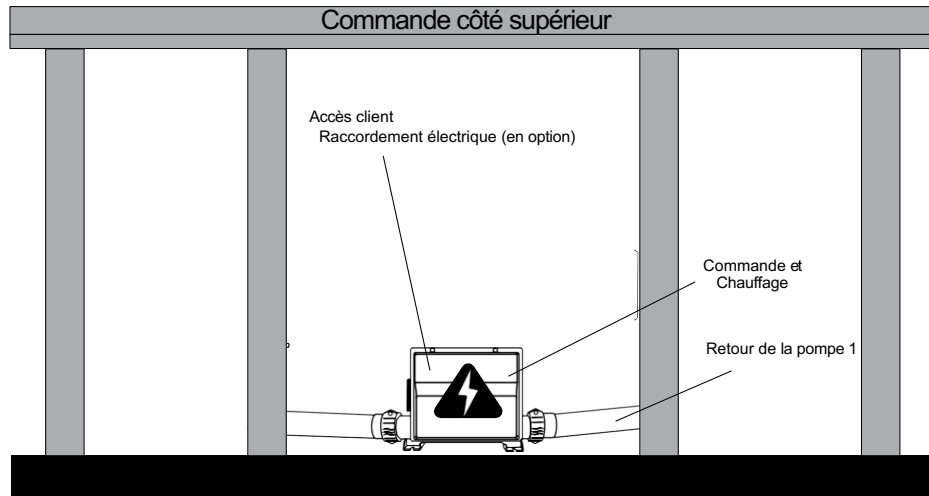


Pour la configuration du câblage, veuillez vous reporter à la page 22 ou aux instructions du contrôleur pour plus d'informations.

⚠ REMARQUE !

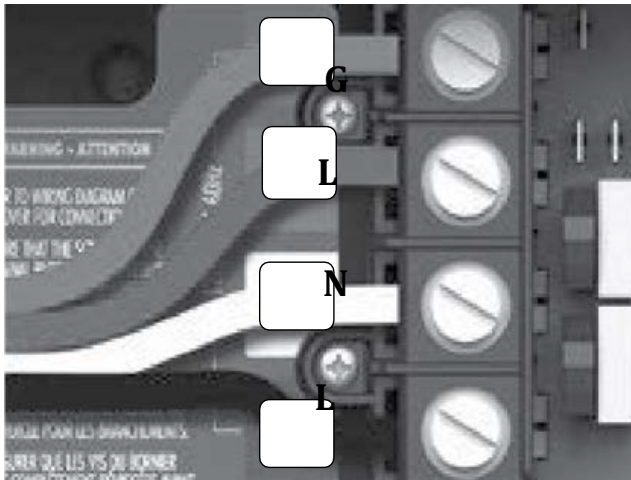
Remarque : l'ordre de raccordement peut varier selon le modèle. Veuillez vous reporter au panneau du kit d'équipement pour connaître l'ordre de raccordement correct.

SCHÉMAS DE CÂBLAGE POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA (ENSEMBLE SIMPLE) GÉNÉRALEMENT 15' ET 19'



CÂBLAGE ÉLECTRIQUE : MODÈLE NORD-AMÉRICAIN

Pour plus d'informations, consultez le schéma de câblage figurant sur le couvercle du boîtier.



240 V (4 fils)

Insérez chaque fil dans la prise correspondante du bornier d'entrée principal, en respectant le code couleur indiqué sur l'autocollant. Utilisez un tournevis plat pour serrer les vis du bornier (veuillez vous référer à l'autocollant à l'intérieur du boîtier pour connaître le couple de serrage à appliquer).

Après vous être assuré que les fils sont bien connectés, repoussez-les dans le boîtier et remettez le couvercle en place.

Ne serrez pas trop les vis du couvercle (couple de serrage : 8 lb po. (0,9 N.m)).

Raccordez le conducteur de liaison à la borne de liaison située à l'avant du bloc de commande (un conducteur d'électrode de terre doit être utilisé pour raccorder les conducteurs de mise à la terre de l'équipement).

⚠ REMARQUE !

Remarque : l'ordre de raccordement peut varier selon le modèle; veuillez vous reporter au panneau du kit d'équipement pour connaître l'ordre de raccordement correct.

EXIGENCES EUROPÉENNES EN MATIÈRE D'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

DEMANDEZ À VOTRE ÉLECTRICIEN DE LIRE LES INFORMATIONS SUIVANTES AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

Des branchements électriques mal effectués ou l'utilisation de câbles de section inadaptée peuvent provoquer des coupures de fusibles répétées dans le boîtier électrique et endommager les commandes et composants électriques internes. L'une ou l'autre de ces situations peut présenter un danger et entraînera l'annulation de la garantie.

Il incombe au propriétaire de s'assurer que les raccordements électriques sont effectués par un électricien qualifié, conformément au Code national de l'électricité / CEI et à tous les codes électriques locaux et régionaux en vigueur au moment de l'installation. Ce produit doit être installé conformément aux codes locaux.

Ces raccordements doivent être effectués conformément aux schémas de câblage figurant à l'intérieur du boîtier de commande. Cet équipement a été conçu pour fonctionner uniquement sur un courant alternatif de 50 Hz. Une alimentation de 230 volts est requise. Assurez-vous que l'appareil n'est pas sous tension pendant l'installation électrique. Une cosse de liaison en cuivre est fournie sur le bloc d'alimentation électrique pour permettre le raccordement aux points de mise à la terre locaux. Le fil de terre doit être en cuivre d'au moins 10 AWG et doit être solidement raccordé à une surface métallique mise à la terre, telle qu'un tuyau d'eau froide. L'alimentation électrique de votre bassin doit comporter un interrupteur ou un disjoncteur de 32 A permettant de couper tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre, conformément à la section 422-20 du Code national de l'électricité / CEI. Ce dispositif de coupure doit être facilement accessible aux occupants, mais installé à au moins 1,5 mètre du bassin tout en restant visible. Un disjoncteur différentiel (GFCI) doit être utilisé pour se conformer à la section 680-42 du Code national de l'électricité / CEI. Un GFCI est conçu pour couper automatiquement l'alimentation d'un équipement. Acheminez le câble vers la zone de l'équipement pour le raccordement final aux bornes à l'intérieur du panneau de commande. Pour installer le câblage du

système de commande « in.xe », vous aurez besoin d'un tournevis cruciforme et d'un tournevis plat. Desserrez les 2 vis du couvercle du boîtier et ouvrez-le. Dénudez 14 cm d'isolant sur chaque fil. Dénudez 2,5 cm de l'isolation de chaque fil. Faites passer le câble à travers la découpe du boîtier et fixez-le à l'aide d'un serre-câble (serre-câble NPT de 2,5 cm ; diamètre du trou : 3,39 cm). Assurez-vous que seule la gaine non coupée est serrée au niveau de cette ouverture lorsqu'un défaut de courant est détecté.

Le raccordement électrique de la piscine doit être effectué sur un circuit de 230 volts à 4 fils plus terre (câble en cuivre de calibre 10) (en cas d'alimentation triphasée).

Insérez les fils identifiés par des codes couleur dans les bornes comme indiqué sur l'autocollant, puis utilisez le tournevis plat pour serrer les vis des bornes. Après vous être assuré que les connexions des fils sont bien fixées, remettez-les dans le boîtier et fermez la porte. Serrez les 2 vis de la porte du bloc de plongeur. Connectez le conducteur de liaison à la borne de liaison située à l'avant du in.xe (un conducteur d'électrode mis à la terre doit être utilisé pour connecter les conducteurs de mise à la terre de l'équipement). Le produit doit être raccordé à un circuit « dédié » de 230 volts. Le terme « dédié » signifie que ce circuit électrique n'est utilisé pour aucun autre appareil électrique (éclairage de terrasse, appareils électroménagers, circuits de garage, etc.). Si le produit est connecté à un circuit non dédié, une surcharge entraînera un « déclenchement intempestif » qui nécessitera la réinitialisation du disjoncteur situé dans le tableau électrique principal de la maison.

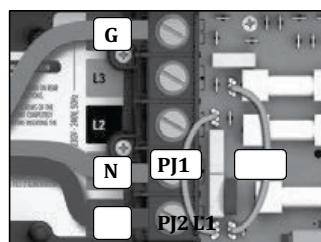
CONNEXIONS ÉLECTRIQUES (EUROPE)

Câblage électrique : modèle européen

Pour plus d'informations, se référer au schéma de câblage figurant sur le couvercle du boîtier de commande.

AVERTISSEMENT – Les modèles européens doivent toujours être raccordés à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel (RCD).

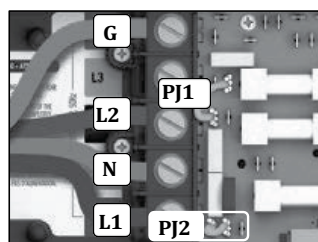
Il est essentiel de respecter le câblage du coffret électrique, du disjoncteur différentiel et du bornier du bloc d'alimentation ! Vérifiez votre code électrique pour connaître les réglementations locales. Seuls des fils en cuivre doivent être utilisés, jamais en aluminium.



Mono

Connecter PJ1 entre
P37 et P49

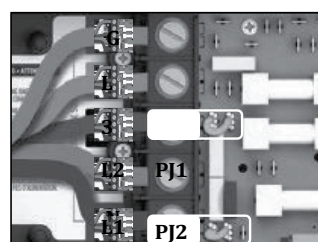
Connectez PJ2 entre
P50 et P26



2

Connectez PJ1 entre
P37 et P26

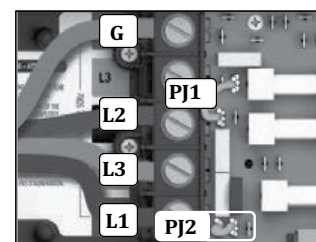
Connectez PJ2 entre
P50 et P49



Triphasé avec un seul

Connectez PJ1 entre
P37 et P38

Connectez PJ2 entre
P50 et P49



Triphasé en triangle

Connectez PJ1 entre
P37 et P26

Connectez PJ2 entre P50 et P49

**Uniquement pour les pays où la
tension d'entrée entre phases
est de 230 V, 50 Hz.**

**Tension d'entrée : 230 V, 50 Hz
(phase-neutre)**

Insérez chaque fil dans la prise correspondante du bornier d'entrée principal, conformément au code couleur indiqué sur l'autocollant. Utilisez un tournevis plat pour serrer les vis du bornier.

Après vous être assuré que les fils sont bien raccordés, remettez-les dans le boîtier et replacez le couvercle. Ne serrez pas trop les vis du couvercle (couple de serrage maximal : 8 lb po. {0,9 N.m}).

Raccordez le conducteur de liaison à la borne de liaison située à l'avant du bloc produit (utilisez un conducteur d'électrode mis à la terre pour raccorder les conducteurs de mise à la terre de l'équipement). Le conducteur de liaison doit être conforme au code électrique local.

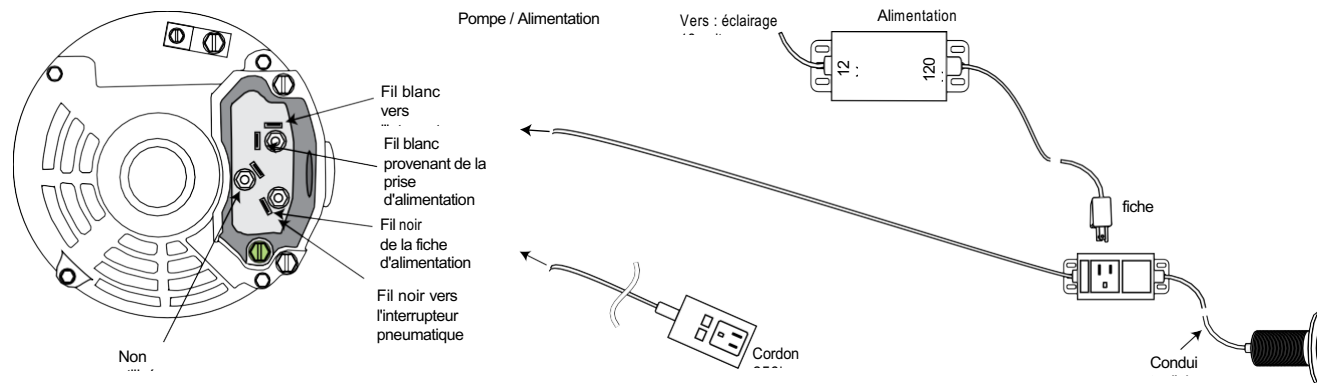
SPAS 120 V avec disjoncteur différentiel

(Pour les appareils 120 V équipés d'un disjoncteur différentiel - GFCI)

AVERTISSEMENT : Ce produit est équipé d'un disjoncteur différentiel de mise à la terre.

1. **Tous les ensembles SPAS nécessitent un circuit dédié et isolé.** Aucun autre appareil ou luminaire ne doit être branché sur ce circuit à aucun moment.
2. **IL EST INTERDIT D'UTILISER DES RALLONGES LORS DE L'UTILISATION DU SPA.** Cela pourrait entraîner des dommages liés à la basse tension. Toutes les installations électriques doivent être conformes aux normes électriques locales.
3. Il n'est pas nécessaire de faire appel à un électricien agréé pour effectuer le raccordement. Cependant, une prise dédiée de 15 A est requise.

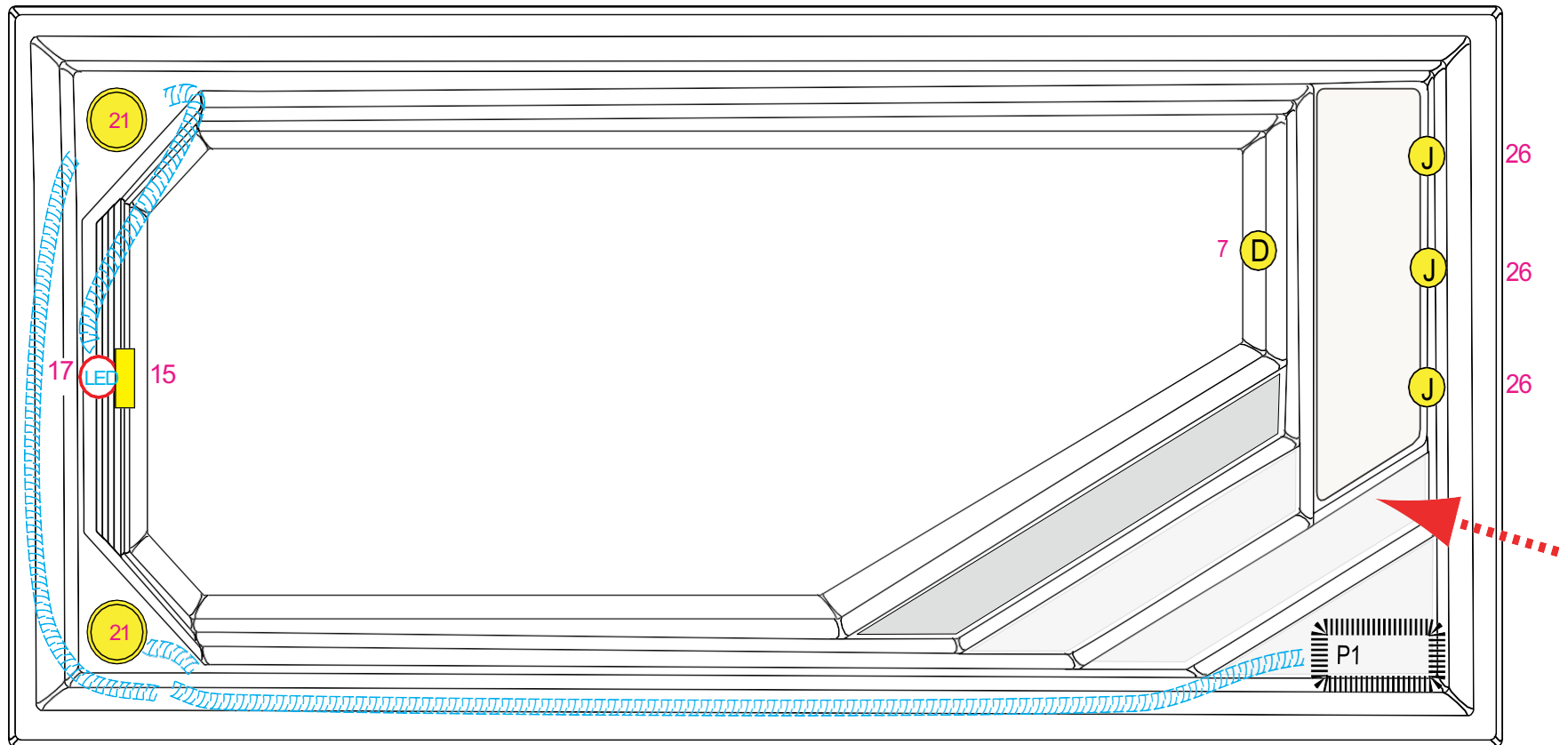
AVERTISSEMENT – Ce produit est équipé d'un disjoncteur différentiel. Le disjoncteur différentiel doit être testé avant chaque utilisation. Lorsque le produit est en opération, appuyez sur le bouton de test du disjoncteur différentiel. Le produit ne doit pas fonctionner. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du disjoncteur différentiel. Le produit doit alors fonctionner normalement. Si le produit ne fonctionne pas de cette manière, cela signifie qu'il y a un courant de terre, ce qui indique un risque d'électrocution. Débranchez l'alimentation jusqu'à ce que le problème ait été identifié et corrigé par un électricien agréé.



⚠ DANGER

- a) Remplacez immédiatement tout cordon endommagé.
- b) Ne pas enterrer le cordon.
- c) Branchez l'appareil uniquement sur une prise avec mise à la terre.

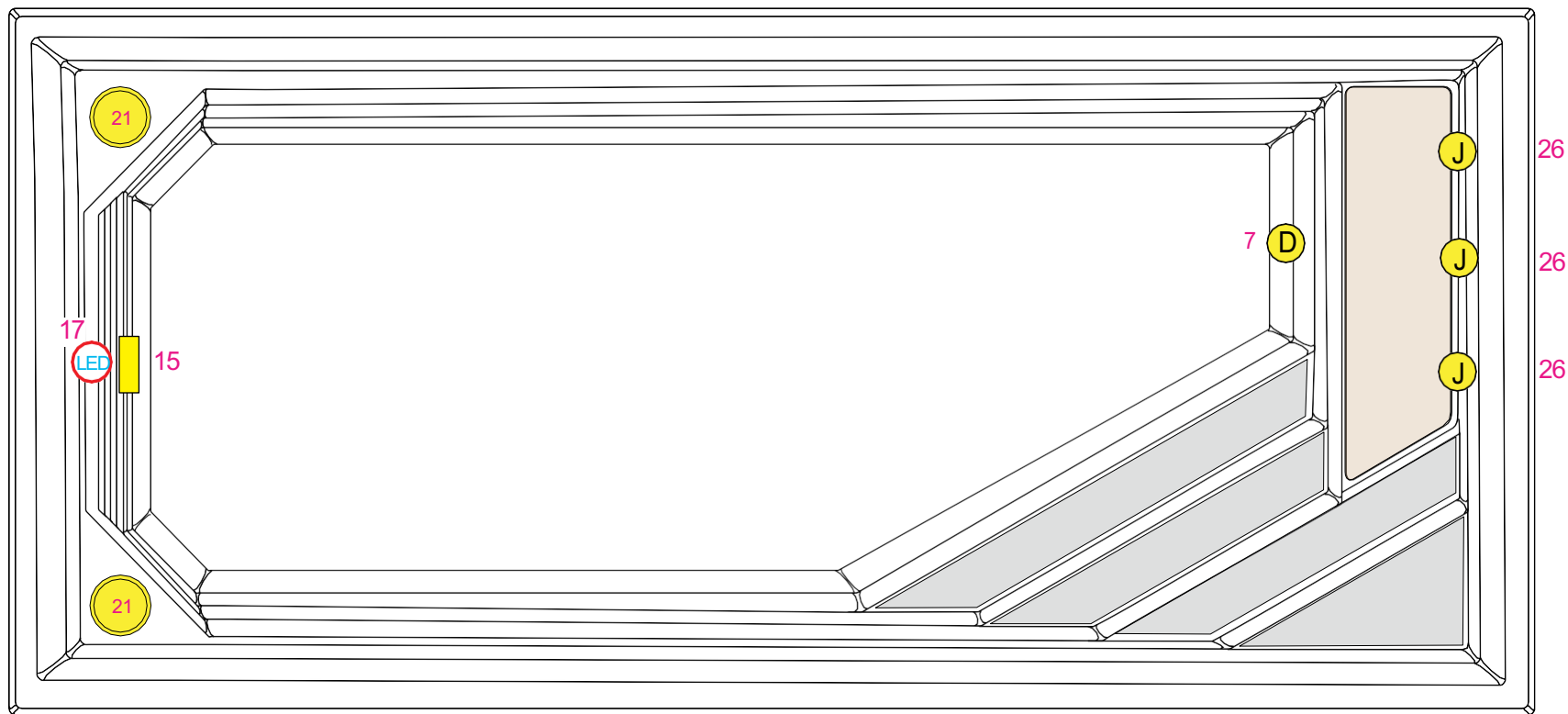
SCHÉMA DES MODÈLES 15' ET 19'



⚠ REMARQUE !

LE DESSIN PEUT VARIER - le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements ou des modifications.

SCHÉMA DE CONNEXION « PLUG N PLAY » 15' ET 19'



⚠ REMARQUE !

LE DESSIN PEUT VARIER - le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements ou des modifications.

CONSIGNES D'INSTALLATION ET DE LIVRAISON

Exigences relatives à la surface et à la base

- La base doit être entièrement soutenue sur toute sa surface. Une installation typique sur un sol capable de supporter une charge de 100 psi, ou sur une dalle de béton de 5 pouces (13 cm) d'épaisseur avec des barres d'armature n° 4 espacées de 18 pouces (46 cm). Les conditions sur le site détermineront les exigences exactes en matière de support. Veuillez contacter votre entrepreneur local pour une installation adéquate. **Les dommages causés par un support inadéquat ne seront pas couverts par la garantie.**
- Si des arroseurs se trouvent à proximité, réglez-les ou bouchez-les afin qu'ils n'arrosent pas le revêtement extérieur.

Exigences relatives aux balcons et terrasses

- **NE PAS PLACER SUR UNE TERRASSE OU UN BALCON.**
- Les portails d'accès doivent être à fermeture et verrouillage automatiques.

Accès

- Tous les débris bloquant l'accès au chantier doivent être retirés avant la livraison. L'élagage des arbres ou des buissons, l'enlèvement des débris, le nivellement du sol ou tout autre entretien général doivent être effectués avant la livraison et relèvent de la responsabilité du client.

Considérations générales pour l'installation en intérieur

L'installation à l'intérieur implique des considérations très différentes. Là encore, avec une bonne planification, quelle que soit la pièce où vous installerez votre bassin de plongée, celle-ci deviendra votre pièce préférée.

- Collaborez avec le détaillant et l'entrepreneur pour vous assurer que toutes les normes locales en matière de construction, d'électricité et de plomberie sont respectées. Ce produit doit être installé conformément aux normes locales.
- Prévoyez un siphon de sol pour évacuer l'excès d'eau ou pour la vidange et le nettoyage.
- Les matériaux de finition de votre pièce doivent également être capables de résister à un taux élevé d'humidité.
- Excès d'eau : une utilisation normale entraîne des projections d'eau importantes hors de l'appareil. En fonction de l'installation spécifique, des dispositions supplémentaires peuvent être nécessaires pour assurer une évacuation adéquate de l'eau.
- En cas d'installation à l'intérieur, il convient de veiller à assurer une ventilation adéquate de la pièce afin d'éviter toute accumulation indésirable d'humidité due à l'eau. Pour plus d'informations sur les directives en matière de ventilation et d'humidité, consultez le manuel ASHRAE.
- Applications CVC, édition I-P, sections 4.5, 4.6 et 4.7.)
- Les composants de chauffage à gaz doivent être installés conformément à la norme NFPA 54 ou à d'autres codes locaux. Ce produit doit être installé conformément aux codes locaux.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

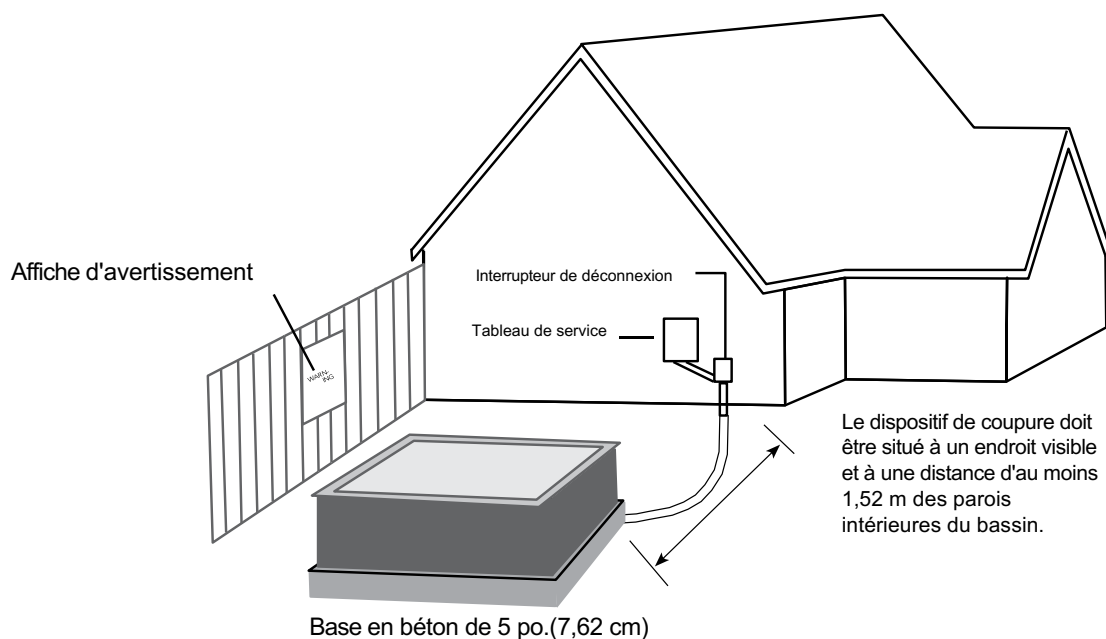
CONSIGNES D'INSTALLATION ET DE LIVRAISON

Exigences électrique

- (AN) Votre bloc d'alimentation 220 volts nécessite un disjoncteur différentiel (GFCI) bipolaire de 40 ampères dédié. (Voir page 13)
- (UE) Votre bloc d'alimentation de 230 volts nécessite un disjoncteur dédié. (Voir page 16)

Attention : ne le branchez que sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de classe A.

- Il est interdit d'utiliser des rallonges électriques avec cet appareil. Cela pourrait entraîner des dommages dus à une tension insuffisante, qui ne sont pas couverts par la garantie.
- En cas de doute, faites vérifier votre installation électrique par un électricien agréé.
- Utilisez uniquement des conducteurs en cuivre.



⚠ REMARQUE !

Il incombe au client d'obtenir les autorisations nécessaires et de faire appel à un électricien agréé pour l'installation et le raccordement à l'alimentation électrique.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES AVANT LA MISE EN SERVICE

Amorçage de la pompe

Le système d'alimentation électrique est situé sous le caisson. L'entretien de l'équipement s'effectue simplement en retirant la porte. La porte se trouve sur le côté de la piscine où sont situés trois panneaux, du côté où se trouve le panneau de contrôle supérieur.

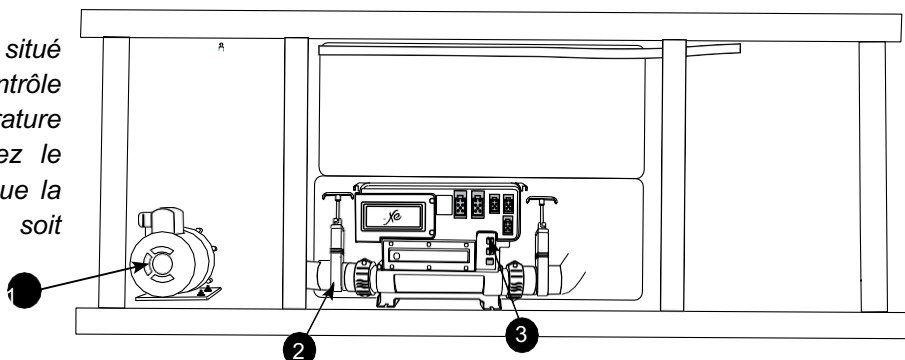
Il est important de s'assurer que tout l'air a été évacué de la / des pompe(s) avant de les mettre en service. Pour ce faire, suivez les procédures ci-dessous :

- Coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur.
- Assurez-vous que les vannes à guillotine sont ouvertes.
- Remplissez le système d'eau en faisant passer l'eau par le filtreur.
- Rétablissez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur.
- Démarrez la pompe à faible vitesse ; l'eau devrait commencer à circuler au bout d'une à deux minutes. Si l'eau ne circule pas, passez la pompe de la vitesse faible à la vitesse élevée jusqu'à ce que l'eau s'écoule.
- Si la pompe ne s'amorce toujours pas, veuillez consulter le « Guide de dépannage » situé à la fin de ce guide.

⚠ REMARQUE !

Remarque : le type et l'emplacement de l'équipement varient selon le modèle

Réglez le thermostat, situé sur le panneau de contrôle supérieur, à la température souhaitée et poursuivez le chauffage jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.



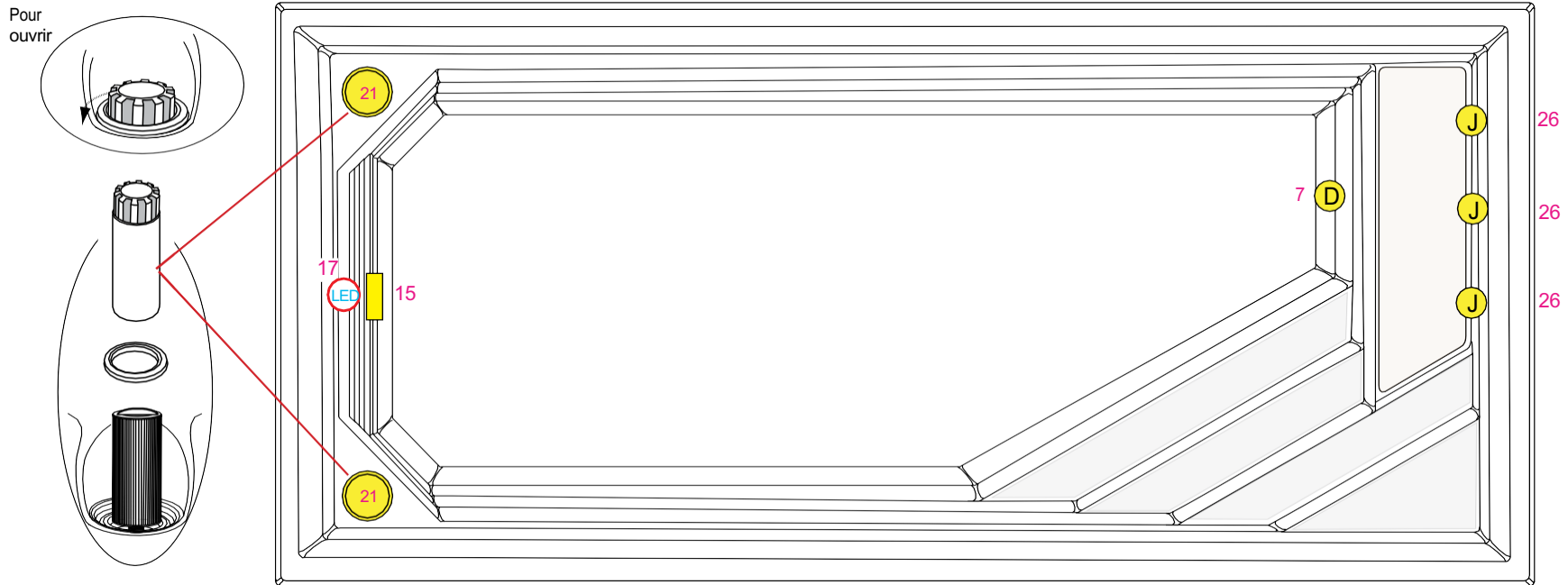
- 1 Pompe (si équipée)
- 2 Vanne à guillotine
- 3 Kit d'équipement

⚠ AVERTISSEMENT !

AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner le système avec les vannes à guillotine fermées et ne faites pas fonctionner la pompe sans circulation d'eau dans le système pendant de longues périodes. Cela pourrait endommager l'équipement.

Emplacements des filtres

Emplacement du double filtre (type cartouche) - s'applique aux modèles de 15 et 19 pieds



⚠ REMARQUE !

Remarque : l'emplacement varie selon le modèle.

ENTRETIEN DU FILTRE

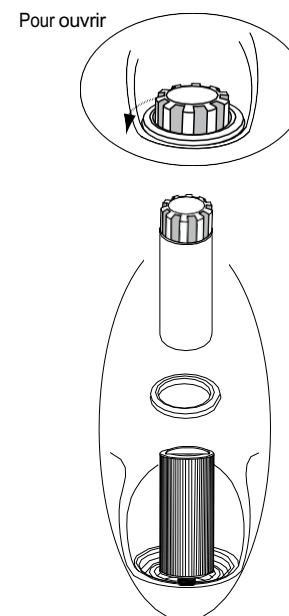
La filtration commence dès que le débit d'eau est régulier à travers le filtre. La cartouche filtrante élimine les huiles corporelles et les débris présents dans l'eau, car ceux-ci peuvent créer une résistance au débit. Une cartouche encrassée réduit le débit et peut empêcher le chauffe-eau de fonctionner correctement. Il est donc essentiel de nettoyer régulièrement le filtre.

Nettoyage et remplacement de la cartouche filtrante

Votre ou vos filtres ont été conçus pour un entretien rapide et facile.

Modèle

- Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur.
- Retirez le panier du boîtier du filtre.
- Retirez la cartouche filtrante et nettoyez-la à l'aide d'un boyau d'arrosage muni d'une buse haute pression, ou faites-la tremper dans un produit de nettoyage pour cartouches filtrantes si nécessaire ou à chaque nettoyage régulier. Rincez soigneusement le filtre avant de le remettre en place.
- Placez la cartouche propre dans le boîtier du filtre
- Remettez le panier de retenue en place dans le boîtier du filtre.



⚠ REMARQUE !

Remarque : le filtre doit être inspecté et nettoyé tous les mois.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

ENTRETIEN DU COUVERCLE

1. Utilisez un balai à poils souples pour éliminer les accumulations après chaque chute de neige ou tempête de verglas.
2. Aspergez les ferrures d'eau froide du robinet pour les débloquer si elles sont gelées. Une huile lubrifiante domestique permettra de débloquer la serrure, mais appliquez-la avec précaution car elle peut endommager la finition du caisson.
3. Nous vous recommandons d'appliquer un bon traitement avec un produit d'entretien pour vinyle avant les premières chutes de neige ou le gel. Si possible, renouvelez l'application pendant l'hiver également.
4. Surveillez la composition chimique de l'eau. Même si la piscine n'est pas utilisée régulièrement, une composition chimique inadéquate peut entraîner la formation de moisissures sur le couvercle. Une eau propre et dont le pH est bien contrôlé prolongera la durée de vie du couvercle.
5. Si vous constatez la présence de moisissure, retirez les coussins de mousse de la housse en vinyle. Mélangez 4 litres d'eau, une cuillère à café de liquide vaisselle doux et une tasse d'eau de Javel. À l'aide d'une brosse à poils souples, frottez soigneusement l'intérieur et l'extérieur de la housse en vinyle. Prenez un chiffon et essuyez chaque coussin de mousse ; rincez abondamment. Placez la housse au soleil et les coussins de mousse à l'ombre pour les faire sécher. Une fois que tout est bien sec, vaporisez les coussins de mousse et la housse avec un produit anti-moisissure. Laissez sécher complètement, puis remontez le tout. Il est évidemment important de maintenir une bonne composition chimique de l'eau pour éviter la moisissure.
6. Nous vous recommandons de retourner la housse tous les six mois afin d'assurer une usure uniforme. Ouvrez la fermeture éclair de la housse, retirez les coussins en mousse, retournez-la et remontez-la.
7. La housse est un élément de sécurité important. Même en cas d'utilisation normale et d'entretien adéquat, la housse devra être remplacée au fil du temps. Contactez votre détaillant local ou contactez-nous en ligne à l'adresse covers@dynastyspas.com pour vous renseigner sur une housse de remplacement.
8. Le fabricant recommande de fixer le couvercle solidement afin d'empêcher tout accès non autorisé, conformément aux exigences de la réglementation locale.

Entretien adéquat de l'acrylique

Pour l'entretien et le nettoyage courants, utilisez un chiffon doux ou une éponge avec de l'eau et du savon. Rincez abondamment et séchez avec un chiffon doux et propre. Si vous utilisez un produit d'entretien ménager, assurez-vous que le fabricant recommande son utilisation sur l'acrylique. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou contenant des grains grossiers, car ceux-ci terniraient la surface. Éliminez les taches à l'aide d'alcool à 70 %. Rincez abondamment et séchez avec un chiffon doux et propre.

L'appareil doit faire l'objet d'un entretien de routine périodique une fois par trimestre afin de s'assurer de son bon fonctionnement.

Raccords de la pompe et du chauffe-eau

Il peut être nécessaire de resserrer périodiquement les raccords de la pompe et du chauffe-eau. Les raccords desserrés ne sont pas couverts par la garantie.

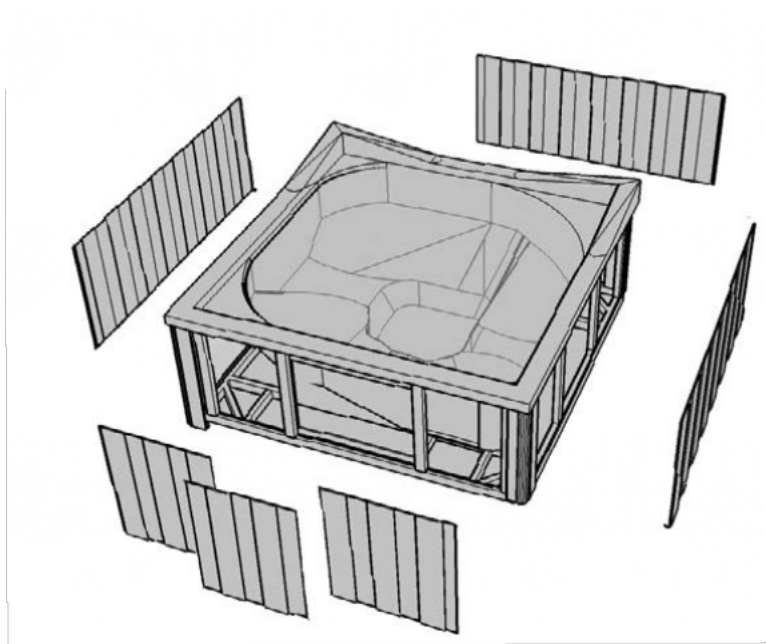
TERMINOLOGIE

Panneau d'accès à l'équipement

Il est situé derrière le panneau latéral, sous le panneau de contrôle supérieur. Cette zone abrite les principaux composants responsables du fonctionnement du système. Ces composants comprennent les pompes, le chauffe-eau, le boîtier du panneau de contrôle, l'ozonateur et le système d'éclairage aux DEL (le cas échéant). L'emplacement des pompes et des équipements peut varier selon le modèle.

Panneaux du caisson

Ils sont situés sur les quatre côtés de la piscine. Tous les panneaux sont amovibles en cas de besoin d'entretien.



TERMINOLOGIE

Vidange

Comme votre piscine contient une quantité d'eau relativement faible, les impuretés telles que le sébum, la transpiration, la saleté, les cheveux, etc. peuvent s'y concentrer fortement. C'est pourquoi il est recommandé de vider l'eau et d'en mettre de la nouvelle tous les trois mois, en fonction de l'utilisation.

- Coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur.
- Lorsque l'eau commence à s'écouler du tuyau, veillez à la diriger vers un endroit approprié.



1

Le drain est situé derrière le panneau d'accès de l'équipement



2

Une fois à l'intérieur du meuble, repérez le tuyau muni du raccord



3

Dévissez le bouchon du raccord, puis vissez votre tuyau d'arrosage sur le filetage du raccord.



4

Tournez la languette en position ouverte en l'alignant avec le tuyau et le raccord. Cela permettra à l'eau de s'écouler.



5

Une fois la vidange terminée, tournez la languette pour la mettre en position fermée. Retirez votre boyau d'arrosage, remettez le bouchon sur le raccord, puis refermez simplement la porte du caisson.

6

Une fois la vidange terminée, essuyez l'intérieur en veillant à ce que la surface soit sèche et exempte d'eau stagnante. Nous vous recommandons de remettre le couvercle en place après la vidange ou le nettoyage. Évitez d'exposer la surface en acrylique à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Une exposition prolongée peut entraîner une décoloration ou des fissures de la surface, ce qui pourrait annuler la garantie sur l'acrylique.

Autre méthode pour vider votre spa. (Utilisez une pompe de vidange (non fournie) que vous pouvez vous procurer dans la plupart des quincailleries. Cela accélère considérablement la vidange et évite d'avoir à démonter les panneaux du caisson.)

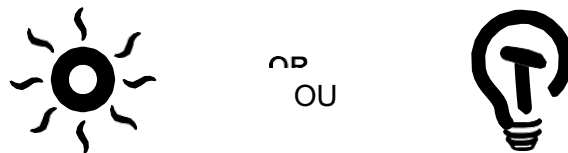
⚠ REMARQUE !

Remarque : assurez-vous que le boyau est en pente vers le bas pour permettre un drainage correct.

TERMINOLOGIE

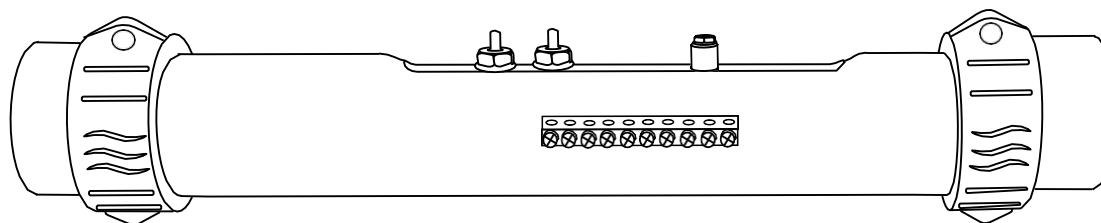
Éclairage

L'éclairage est conçu pour la sécurité et est situé sur la paroi intérieure. L'interrupteur marche/arrêt se trouve sur le panneau de contrôle supérieur.



Chauffe-eau

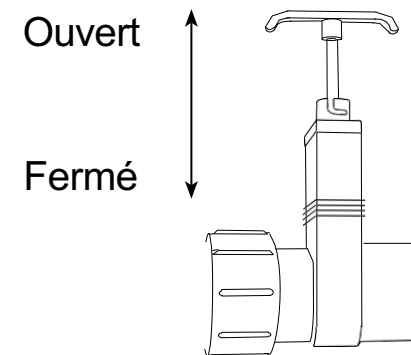
Cet élément est un chauffage électrique logé dans un tube en acier inoxydable. Il est contrôlé par un thermostat et équipé d'un capteur de sécurité à coupure haute température. Le capteur de haute température ne peut être réinitialisé tant que la température à l'intérieur du chauffage n'est pas descendue de plusieurs degrés en dessous de la température de coupure de 100 °F (38 °C) (varie selon le modèle). Si le capteur de haute température se déclenche de manière répétée, contactez votre détaillant ou un technicien de maintenance qualifié pour diagnostiquer le problème.



TERMINOLOGIE

Vannes à guillotine

Elles sont installées pour permettre de couper ou de rétablir l'alimentation en eau du chauffe-eau ou de la pompe lors d'interventions d'entretien.



Pompe principale

Permet à l'eau de circuler à travers le chauffe-eau et les jets principaux. Également utilisée pour la filtration.

Vous pouvez la commander à votre guise en appuyant sur le bouton « pompe » ou « pompe 1 » de votre panneau de contrôle supérieur.

Reportez-vous à la fiche de référence rapide pour connaître la fréquence et la durée de filtration.

bouton de la pompe



bouton de la pompe



ENTRETIEN DE L'EAU

Vous devez veiller à ce que l'eau demeure propre et prête à l'emploi. Lorsque vous entrez dans votre piscine 4 saisons, vous y apportez autant de contaminants que 50 personnes dans une piscine de taille normale. Votre bassin de plongée étant un environnement clos et de petite taille, il doit être hygiénique. On y parvient grâce à un processus simple en trois étapes :

1. Équilibre
2. Filtration
3. Assainissement

L'eau qui coule du robinet chez vous convient parfaitement pour la douche ou le bain, car elle s'écoule immédiatement après utilisation. Votre eau de piscine est utilisée pendant une période pouvant aller jusqu'à trois mois. L'eau chaude est un terrain propice à la prolifération des bactéries ; il est donc nécessaire de la désinfecter et de maintenir un équilibre minéral spécifique. Cet équilibre minéral garantit que l'eau, qui est naturellement corrosive pour le métal, n'endommagera pas l'équipement. Nous vous recommandons de tester l'eau chaque semaine à l'aide d'un kit d'analyse de l'eau, disponible chez votre détaillant ou en ligne.

Lors de l'ajout de produits chimiques, répandez les granulés à la surface de l'eau pendant que les pompes fonctionnent afin d'éviter que les solides non dissous ne se déposent sur la surface en acrylique.

Attendez 15 à 20 minutes avant de recouvrir la piscine après avoir ajouté les produits chimiques.

L'eau doit être analysée et traitée conformément aux réglementations locales.

REMARQUE : Pour l'assainissement de l'eau des piscines et des spas, consultez le code uniforme sur les piscines, les spas et les bains à remous, chapitre 5 - qualité de l'eau.

ATTENTION !

ATTENTION : L'utilisation du trichlore n'est pas recommandée. Le trichlore endommagera la surface en acrylique et d'autres surfaces. Les dommages causés par l'utilisation de ce produit chimique ne sont pas couverts par la garantie.

AVERTISSEMENT !

AVERTISSEMENT : Veuillez manipuler les produits chimiques avec précaution. Une utilisation inappropriée de produits tels que le trichlore, le chlore, les pastilles chimiques ou les acides peut endommager la surface. Ne laissez pas de produits chimiques non dissous en contact avec la surface. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation de produits chimiques ne sont pas couverts par la garantie. Un mauvais équilibre chimique de l'eau peut endommager la surface et/ou l'équipement et n'est pas couvert par votre garantie.

AVERTISSEMENT !

AVERTISSEMENT : Maintenez l'équilibre chimique de l'eau. Le pH doit se situer entre 7,4 et 7,5, l'alcalinité entre 80 et 120 ppm, la dureté calcique entre 200 et 400 ppm et le chlore libre entre 1 et 3 ppm (ou brome).

ENTRETIEN DE L'EAU

Analyse de l'eau

Votre détaillant dispose de l'équipement nécessaire pour effectuer une analyse approfondie de votre eau. Apportez un échantillon d'un litre au magasin et il vous conseillera sur les produits nécessaires pour équilibrer et entretenir correctement votre eau. Une eau déséquilibrée peut rapidement endommager votre équipement. Votre revendeur vous conseillera sur la manière de protéger votre investissement.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Équilibre

L'eau doit présenter un équilibre chimique adéquat. Une eau déséquilibrée peut irriter les yeux, corroder les équipements, laisser des dépôts minéraux et réduire l'efficacité du désinfectant. Un équilibre de l'eau consiste à établir un rapport adéquat entre l'alcalinité totale, le pH, la dureté calcique et la teneur totale en solides dissous.

ENTRETIEN DE L'EAU

| Problème | Cause possible | Action |
|---------------|---|--|
| Eau décolorée | Eau verte due à la présence de cuivre dans l'eau : ou à la présence de MPS (composé de monopersulfate) dans les biguanides. | Ajoutez un agent séquestrant ou chélatant. Si le MPS et les biguanides se mélangent, effectuez un rinçage complet. |
| | Trop de brome. | Retirez le couvercle pour que le brome se dissipe plus rapidement. |
| Taches | Algues possibles : jaune-vert, rose, marron ou noir. | Traitez avec un algicide. Dans les cas les plus graves, utilisez des tétraborates. |
| | Des minéraux tels que le cuivre ou le fer provoquent des taches vertes ou brunes. | Ajoutez un agent séquestrant ou chélatant. |
| Odeur | Bromamines ou chloramines issues de matières organiques non oxydées. | Traitez avec un oxydant sans chlore, tel que le peroxymonosulfate de potassium. |
| | Couvercle sale et moisi, à l'intérieur ou à l'extérieur. | Nettoyez le couvercle à l'intérieur et à l'extérieur avec de l'eau de Javel diluée. |

ENTRETIEN DE L'EAU

| Problème | Cause possible | Action |
|--------------------|--|--|
| Eau trouble | Alcalinité totale élevée. | Ajoutez un réducteur d'alcalinité (acide). Objectif : 100. |
| | pH trop élevé ou trop bas. | Saupoudrez ou versez un régulateur de pH. |
| | Trop peu de désinfectant dans l'eau. | Testez et ajustez le pH et le désinfectant pour les ramener dans la plage de référence. |
| | Les particules fines ne sont pas filtrées. | Ajoutez un floculant dans l'écumoire, faites fonctionner la pompe, puis retirez et nettoyez les filtres. |
| | Circulation restreinte La pompe aspire de l'air. | Vérifiez le panier de l'écumoire ; nettoyez-le. Assurez-vous que les prises d'eau sont ouvertes. |
| | Filtre encrassé. | Nettoyez le filtre au jet d'eau : vérifiez s'il présente des déchirures, une dégradation des fibres, un colmatage ou un affaissement : remplacez-le. |
| | Cycle de filtration trop court. | Faites fonctionner le système de filtration pendant 24 heures, puis nettoyez-le à nouveau et/ou faites fonctionner la pompe principale plus longtemps chaque jour. |
| | La quantité totale de solides dissous a atteint le point de saturation chimique. | Faites tester les solides dissous chez le détaillant. Videz la piscine et remplissez-la à nouveau. |
| | Des éclats blancs se détachent du chauffe-eau : taux de calcium trop élevé. | Vidangez et retirez 2,5 cm d'eau, puis ajoutez de l'eau fraîche. Testez et ajustez le taux de calcium dans la plage recommandée. Ajoutez un agent séquestrant. |

ENTRETIEN DE L'EAU

AVERTISSEMENT !

Ne laissez pas vos produits de traitement de l'eau à l'extérieur. S'ils sont exposés à une chaleur ou à un froid extrême, leur efficacité peut être compromise.

GARDEZ TOUS LES PRODUITS CHIMIQUES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS !

PRÉPARATION POUR L'HIVER

AVERTISSEMENT !

Dans les régions du pays où les températures descendent en dessous de 0 °C (32 °F), il est important de suivre ces instructions :

Lors de la préparation pour l'hiver, nous recommandons d'ajouter de l'antigel pour véhicules récréatifs et de faire fonctionner le système avant de le vidanger.

- 1) Si vous ne comptez pas utiliser votre piscine, vidangez-la complètement. Assurez-vous que toute l'eau a été évacuée. Desserrez ou dévissez les raccords à chaque extrémité de la pompe pour vous assurer que l'eau a bien été évacuée de la zone de la pompe. Retirez les bouchons antigels de la pompe si elle en est équipée. À l'aide d'un aspirateur d'atelier, aspirez soigneusement tous les jets pour éliminer toute trace d'eau restante dans les conduites.
- 2) Ne mettez pas l'appareil hors tension lorsqu'il contient de l'eau. L'eau gelée peut endommager la tuyauterie. **Les réparations liées aux dommages causés par le gel ne sont pas couvertes par la garantie.**
- 3) Retirez et nettoyez la cartouche filtrante. Rangez la cartouche dans un endroit sûr pour éviter qu'elle ne gèle. Si vous comptez utiliser votre piscine, respectez les procédures d'utilisation normales et assurez-vous que le couvercle est bien en place lorsqu'elle n'est pas utilisée.

REMARQUE !

Remarque : les blocages dus au gel ou les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie !

MISE EN SERVICE AU PRINTEMPS

Si l'appareil a été hivernisé, le fabricant recommande vivement de contacter un détaillant agréé pour le remettre en service. Vous trouverez ci-dessous un aperçu des étapes à suivre.

- Assurez-vous que tous les joints toriques des pompes sont bien en place et en bon état.
- Assurez-vous que tous les raccords qui se sont desserrés sont resserrés.
- Remettez en place tous les raccords des jets, les bouchons de vidange des pompes, les robinets de vidange des tuyaux et les vannes de purge. Remplissez la piscine d'eau comme d'habitude.
- Faites fonctionner les jets à pleine puissance pendant environ 15 minutes.
- Videz l'eau.
- Remettez les filtres en place.
- Remplissez le système et effectuez un traitement chimique comme vous le feriez après un changement d'eau normal.
- Assurez-vous que les raccords de la pompe et du chauffage sont bien serrés. Les raccords desserrés ne sont pas couverts par la garantie

Pour plus d'informations sur la préparation de votre système pour l'hiver ou sur sa remise en service au printemps, veuillez contacter votre détaillant agréé local.

COMMANDES GÉNÉRALES du panneau de contrôle supérieur



ÉCRAN LCD DU CLAVIER PRINCIPAL DU IN.K300

FONCTIONS GÉNÉRALES du panneau de contrôle supérieur

| Pompe 1 | 1ère pression | 2e pression | 3 ^e pression |
|-------------------|----------------------------------|--------------------|-------------------------|
| Séquence | Basse vitesse* | Vitesse élevée* | Arrêt |
| Indicateur | Clignotant* | Allumé en continu* | Éteint |
| Par défaut | Délai d'expiration de 20 minutes | | |
| Séquence | Appuyez pendant 5 secondes | | |

Que se passe-t-il lorsqu'on appuie durant 5 secondes ?

Une pression longue de 5 secondes active le mode Arrêt. Ce mode vous permet d'interrompre toutes les sorties, y compris toutes les fonctions automatiques telles que le cycle de filtration, la demande de chauffage et la purge du mode Hiver intelligent, pendant **30 minutes** afin d'effectuer un entretien rapide. Lorsque le mode Arrêt est actif, l'écran affiche alternativement le message « OFF », l'heure et la température de l'eau.

Appuyez sur l'une des touches **Pompe 1** ou **Pompe 2**, **Ventilateur** ou **Econo** pour redémarrer le système avant l'expiration du délai de 30 minutes affiché.

Le voyant clignotera quelques secondes avant la fin des 30 minutes pour vous avertir que le système est sur le point de reprendre son fonctionnement normal. Lorsque le système reprend son fonctionnement normal, l'écran affiche « On » pendant 3 secondes.


FONCTIONS GÉNÉRALES du panneau de contrôle supérieur

| Augmentation du réglage  | 1 ^{er} appui | 2 ^e appui | Touche enfoncée |
|---|-----------------------|----------------------|-----------------|
|---|-----------------------|----------------------|-----------------|

| | | | |
|------------------|---------------------------|------------------|----------------------------------|
| Affichage | Réglage de la température | Augmenter de 1°F | Augmenter automatiquement de 1°F |
|------------------|---------------------------|------------------|----------------------------------|

| | | | |
|---------------|-----|----------------|----------------|
| Limite | N/D | 104 °F (40 °C) | 104 °F (40 °C) |
|---------------|-----|----------------|----------------|

| | | | |
|-------------------|---------------|--|--|
| Par défaut | 35 °C (95 °F) | | |
|-------------------|---------------|--|--|


| | | | |
|---------------|---|--|--|
| Voyant |  | | |
|---------------|---|--|--|

| Diminution du réglage  | 1 ^{er} appui | 2 ^e appui | Touche |
|---|-----------------------|----------------------|--------|
|---|-----------------------|----------------------|--------|

| | | | |
|------------------|------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Affichage | Réglage du spa de nage | Diminuer pré-réglage de 1°F | Diminuer automatiquement de 1°F |
|------------------|------------------------|-----------------------------|---------------------------------|

| | | | |
|---------------|-----|---------------|---------------|
| Limite | N/D | 15 °C (59 °F) | 59 °F (15 °C) |
|---------------|-----|---------------|---------------|

| | | | |
|-------------------|---------------|--|--|
| Par défaut | 95 °F (35 °C) | | |
|-------------------|---------------|--|--|

| | | | |
|---------------|---|--|--|
| Voyant |  | | |
|---------------|---|--|--|

| Voyant  | 1 ^{er} appui | 2 ^e appui |
|--|-----------------------|----------------------|
|--|-----------------------|----------------------|

| | | |
|-----------------|--------|-------|
| Séquence | Activé | Arrêt |
|-----------------|--------|-------|

| | | |
|---------------|-------------------|--------|
| Voyant | Allumé en continu | Éteint |
|---------------|-------------------|--------|

| | | |
|-------------------|---------------------------|--|
| Par défaut | Délai d'arrêt de 2 heures | |
|-------------------|---------------------------|--|

Fonctionnalité d'une pression longue Appuyez sur la touche LIGHT et maintenez-la enfoncée pour accéder au menu des filtres (les touches haut/bas permettent de modifier les valeurs.)
Si aucune de ces touches n'est disponible.



Durée Appuyez sur la touche LIGHT pour afficher le paramètre suivant ; le système se réinitialise après le dernier paramètre.

| Éclairage  | 1 ^{er} appui | 2 ^e appui |
|---|-----------------------|----------------------|
|---|-----------------------|----------------------|

| | | |
|------------------|-----------|-------------|
| Paramètre | Affichage | Valeur de x |
|------------------|-----------|-------------|

| | | |
|-------------------------------------|-------|--------|
| Durée du cycle de filtration | Fd xx | 2 à 10 |
|-------------------------------------|-------|--------|

| | | |
|---|-------|--------|
| Fréquence du cycle de filtration | FF xx | 0 à 23 |
|---|-------|--------|

| | | |
|-----------------------------|---|----------|
| Unité de température | F | °F ou °C |
|-----------------------------|---|----------|

Régulation de la température de l'eau

Fonctionnalité

Dans un cycle de régulation, le système génère d'abord un débit d'eau à travers le boîtier du réchauffeur et la tuyauterie, afin de garantir des mesures précises de la température de l'eau et d'éviter l'activation du réchauffeur en cas de fonctionnement à sec. Après avoir vérifié l'activation de la pompe et pris une mesure de la température de l'eau si nécessaire, le système met automatiquement le réchauffeur en marche pour atteindre et maintenir la température de l'eau au point de consigne.

Voyant



Le voyant « chauffage » s'allume lorsque le chauffe-eau est en marche.



L'icône clignote lors de la mesure de la température de l'eau.

Mode intelligent pour l'hiver



Fonctionnalité

Mise en marche des pompes lorsque la température ambiante est inférieure à 6 °C

Durée

Les pompes se mettent en marche pendant 1 minute (toutes les 2 heures ou moins)

Indicateur



FONCTIONS GÉNÉRALES du panneau de contrôle supérieur

Filtre (Purge)  

Fonctionnalité Appuyez sur le commutateur de filtre et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'icône de l'horloge s'allume (environ 5 secondes), le premier paramètre s'affiche (les touches Haut/Bas permettent de modifier les valeurs)

Durée Appuyez sur la touche « filter » pour afficher le paramètre suivant ; le système se réinitialise après le dernier paramètre.

| Paramètre | Affichage | Valeur de x |
|--|----------------|--------------------------|
| Heure | xx:30 | 00 à 12 (AM / PM) heures |
| Durée (minutes) | 01:xx | 00-59 minutes |
| Heure de début du cycle de filtration ou de purge | FS xx PS xx | 0 - 12 (AM / PM) |
| Cycle de filtration durée | Fd xx | 0-12 |
| Fréquence du cycle de filtration ou de purge | FF xx PF xx | 0-4 |
| Activation du cycle Économie | Ep xx | 0 = Désactivé 1 = Activé |
| Heure de début du mode Économie | ES xx | 0-12 (AM / PM) |
| Durée du mode Économie | Ed xx | 0-24 |
| Unité de température | F | F ou C |

Économie  **1ère pression** **2° pression**

Fonctionnalité Lorsque le mode Économie est activé, le contrôleur règle la température de l'eau à 20 °F (11 °C) en dessous de la température préréglée.

| Séquence | Activé | Désactivé |
|----------|--------|-----------|
|----------|--------|-----------|

Affichage Affichage de la bascule entre Eco et la température de l'eau noE pendant 3 secondes

CODES DIAGNOSTICS du panneau de contrôle supérieur

La liste ci-dessous présente les différents messages d'erreur pouvant s'afficher sur l'écran d'accueil. Reportez-vous aux sections Dépannage et Codes d'erreur du guide technique du système de contrôle. Veuillez noter que si vous utilisez une configuration « Nage / Baignade », le message peut être suivi de « Master » ou « Slave » pour indiquer de quel contrôleur provient l'erreur.

| CODE | MESSAGE |
|-------|---|
| HL | Le circuit de limite supérieure s'est déclenché ! |
| FLO | Absence de débit pendant plus de 2 heures |
| FLO | Condition d'absence de débit |
| HR | Une erreur matérielle a été détectée (relais bloqué) |
| OH | La température est trop élevée |
| Pr | Les sondes de température ou le circuit de détection sont défectueux. |
| ACH | Température interne élevée |
| FLC | L'interrupteur de pression est éteint |
| SP en | Problème de tension d'entrée |
| RH NC | Erreur de communication entre in.xm2 et in.them |
| RH ID | in.xm2 Le fusible n° 1 a sauté |
| SC ER | Erreur détectée pendant le mode d'apprentissage |
| F1 | in.xm2 Le fusible n° 1 a sauté. |
| F2 | in.xm2 Le fusible n° 2 a sauté. |
| F3 | in.xm2 Le fusible n° 3 a sauté. |
| ER1 | Configuration: l'unité « slave » est manquante |
| HR | Une erreur matérielle a été détectée (fusible thermique) |
| UPL | Le contrôleur ne dispose pas d'un logiciel valide. Veuillez réinsérer une carte in.stick valide pour reprogrammer le contrôleur |
| CFLO | Absence de débit |
| HIBr | Ajouter de l'eau fraîche |
| HIBr | Ajouter de l'eau fraîche |
| LoBr | Ajouter BroimCharge |
| NoBr | Ajouter BroimCharge |
| Comm | Vérifier les connexions des câbles |
| Supp | Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de 240 V |

CODES DIAGNOSTICS du panneau de contrôle supérieur et instructions

| | |
|-----|---|
| HR | <p>Une erreur matérielle interne a été détectée dans in.xe. Redémarrez le contrôleur, puis démarrez et arrêtez toutes les pompes ainsi que le ventilateur. Si l'erreur réapparaît, remplacez le contrôleur in.xe.</p> |
| HL | <p>La température de l'eau au niveau du chauffe-eau a atteint 48 °C. NE VOUS BAIGNEZ PAS !!! Redémarrez le contrôleur. Si l'erreur persiste, mesurez la température à l'aide d'un thermomètre numérique et comparez les résultats. La température s'affiche à l'écran. Assurez-vous que la température est inférieure à 119 °F. Si le problème persiste, remplacez le contrôleur.</p> |
| Aoh | <p>La température à l'intérieur du caisson est trop élevée, ce qui entraîne une augmentation de la température interne de l'in.xe au-delà des limites normales. Retirez les parois du caisson et laissez le système refroidir jusqu'à ce que l'erreur disparaisse.</p> |
| Flo | <p>Le système n'a détecté aucun débit d'eau alors que la pompe principale fonctionnait. Assurez-vous que les vannes sont ouvertes et que le niveau d'eau est suffisamment élevé. Vérifiez et retirez tout ce qui pourrait obstruer le filtre. Assurez-vous qu'il n'y a pas de poches d'air et qu'aucun objet n'obstrue le passage de l'eau dans le circuit de chauffage. Les pompes peuvent émettre des bruits inhabituels. Suivez la procédure de purge pour éliminer les poches d'air.</p> |
| Prr | <p>Le message d'erreur Prr indique un problème avec la sonde de régulation. Le système vérifie en permanence si la lecture de la sonde de température se situe dans les limites normales. Vérifiez si la sonde de régulation située au-dessus du chauffe-eau est correctement connectée. Remplacez le chauffe-eau in.xe si le problème persiste.</p> |
| OH | <p>La température de l'eau a atteint 108 °F. NE VOUS BAIGNEZ PAS !!! Mesurez la température à l'aide d'un thermomètre numérique et comparez la valeur obtenue avec celle affichée à l'écran. Si les valeurs diffèrent, remplacez le chauffe-eau. Retirez le couvercle et laissez refroidir. Ajoutez de l'eau froide et réduisez la fréquence des cycles de filtration. Si le problème persiste, remplacez le contrôleur.</p> |

DÉPANNAGE

PAS DE CHAUFFAGE OU CHAUFFAGE TROP FAIBLE

| | |
|---|---|
| Cause probable n° 1 <i>Filtre encrassé</i> | Action <i>Retirez la cartouche filtrante et nettoyez-la.</i> |
| Cause probable n° 2 <i>Disjoncteur de la maison désactivé.</i> | Action <i>Réenclenchez le disjoncteur de la maison. Le disjoncteur peut sembler être enclenché alors qu'un pôle est désactivé.</i> |
| Cause probable n° 3 <i>La pompe n'est pas amorcée.</i> | Action <i>Reportez-vous à la section de ce guide consacrée à l'amorçage de la pompe.</i> |
| Cause probable n° 4 <i>Tension secteur incorrecte.</i> | Action <i>Faites vérifier la tension d'alimentation par un électricien agréé.</i> |

LES LUMIÈRES NE S'ALLUMENT PAS

| | |
|--|---|
| Cause probable n° 1 <i>Pas d'eau à pomper.</i> | Action <i>Remplacer l'ampoule (hors garantie)</i> |
| Cause probable n° 2 <i>Connexion encrassée.</i> | Action <i>Vérifiez qu'aucun élément ne recouvre le raccordement sur le boîtier qui contient l'ampoule.</i> |

LA POMPE NE S'AMORCE PAS

| | |
|---|---|
| Cause probable n° 1 <i>Pas d'eau dans la pompe.</i> | Action <i>Vérifiez que le niveau d'eau dans le réservoir est correct.</i> |
| Cause probable n° 2 <i>Vannes d'arrêt fermées ou conduites bouchées.</i> | Action <i>Ouvrez toutes les vannes à guillotine. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction au niveau de l'aspiration.</i> |
| Cause probable n° 3 <i>La pompe subit des à-coups, les jets perdent et reprennent de la puissance.</i> | Action <i>Vérifiez le raccord à l'avant ou au niveau de l'embout de la pompe pour vous assurer qu'il est bien serré.</i> |

LE(S) JET(S) NE FONCTIONNE(NT) PAS

| | |
|---|---|
| Cause probable n° 1 <i>La pompe n'est pas amorcée.</i> | Action <i>Reportez-vous à la section de ce guide consacrée à l'amorçage de la pompe.</i> |
| Cause probable n° 2 <i>Vannes à guillotine fermées.</i> | Action <i>Vérifiez si les vannes à guillotine sont dans la bonne position. Vérifiez que la pompe est branchée.</i> |
| Cause probable n° 3 <i>La vanne de dérivation d'eau n'est pas réglée correctement.</i> | Action <i>Tournez la vanne de dérivation d'eau jusqu'à obtenir le débit souhaité.</i> |
| Cause probable n° 4 <i>Un jet est bouchée.</i> | Action <i>Tournez le boîtier de extérieur du jet dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le jet.</i> |

FAIBLE DÉBIT D'EAU

| | |
|---|--|
| Cause probable n° 1 <i>Filtre encrassé.</i> | Action <i>Retirez la cartouche filtrante et nettoyez-la.</i> |
| Cause probable n° 2 <i>Vannes d'arrêt fermées ou conduites bouchées.</i> | Action <i>Ouvrez toutes les vannes à guillotine.</i> |
| Cause probable n° 3 <i>Tension faible ou incorrecte</i> | Action <i>Faites vérifier la tension de ligne par un électricien agréé.</i> |

DÉPANNAGE

IL Y A UNE FUITE

| | |
|---|--|
| Cause probable n° 1 <i>Connexions desserrées</i> | Action <i>Serrez à la main tous les raccords et les fixations. Vérifiez les joints et les raccords.</i> |
|---|--|

LE MOTEUR NE FONCTIONNE PAS

| | |
|---|--|
| Cause probable n° 1 <i>Le moteur n'est pas alimenté.</i> | Action <i>Vérifiez les interrupteurs d'alimentation et les disjoncteurs. Vérifiez la prise du moteur au niveau du boîtier de commande.</i> |
| Cause probable n° 2 <i>La pompe est bloquée par des corps étrangers dans la roue.</i> | Action <i>Appelez le revendeur pour connaître la marche à suivre recommandée.</i> |
| Cause probable n° 3 <i>Le moteur surchauffe par temps chaud lors de la filtration.</i> | Action <i>Reprogrammez vos commandes pour qu'elles fonctionnent pendant les moments les plus frais de la journée et sur des cycles plus courts. (voir les instructions de programmation).</i> |

LE MOTEUR CHAUFFE

| | |
|---|--|
| Cause probable n° 1 <i>La pompe a fonctionné à sec.</i> | Action <i>Appelez le revendeur pour connaître la marche à suivre recommandée.</i> |
| Cause probable n° 2 <i>Conduites d'aspiration obstruées.</i> | Action <i>Assurez-vous que toutes les vannes sont ouvertes et qu'il n'y a pas de débris dans le circuit d'aspiration.</i> |
| Cause probable n° 3 <i>Ventilation inadéquate</i> | Action <i>Assurez-vous que les événements latéraux sont dégagés et exempts de débris ou de végétaux. Ils doivent également être situés à une distance suffisante des murs ou des clôtures pour assurer une bonne ventilation.</i> |

⚠ REMARQUE !

Remarque : les moteurs des pompes seront chauds au toucher. Ceci est normal. Le capteur de surchauffe arrêtera le moteur en cas de surcharge ou de problème de température élevée.

Résumé de la garantie limitée

Veillez consulter la carte de garantie jointe à votre produit pour obtenir toutes les informations relatives à la garantie. Afin de bénéficier d'un service après-vente rapide, vous devez enregistrer votre piscine 4 saisons ; renseignez-vous auprès de votre revendeur pour savoir comment procéder. Le fabricant de la piscine 4 saisons offre une garantie limitée à ses clients. Celle-ci s'applique à la structure, à la surface, à la plomberie, aux pompes, au chauffage, au souffleur et aux commandes la piscine 4 saisons. La garantie limitée ne couvre pas les dommages résultant d'un entretien inadéquat, d'une installation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'un accident, d'un incendie, d'un cas de force majeure, de l'usure normale ou d'un mauvais entretien de l'eau. Toute modification non autorisée de votre piscine 4 saisons peut entraîner l'annulation de la garantie. Les frais de remplacement liés au transport, au démontage et à la réinstallation sont à la charge exclusive du propriétaire.

Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment des modifications à la conception ou aux matériaux de nos produits sans encourir aucune responsabilité. La présente garantie limitée s'applique au premier acheteur au détail et prend fin en cas de transfert de propriété.

Clause de non-responsabilité :

Les informations contenues dans ce guide sont exactes au mieux de la connaissance de Dynasty Spas. Toutefois, Dynasty Spas, Inc. décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions. Elle décline également toute responsabilité pour les dommages

Au moment de l'impression, les informations contenues dans ce guide sont exactes. Dynasty Spas se réserve le droit d'apporter des modifications visant à améliorer son produit sans préavis. Pour consulter les mises à jour ou obtenir d'autres informations, veuillez vous rendre sur www.dynastypas.com et suivre les liens vers la section « Owners Hub ».

Tous droits réservés. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au produit.
Date de révision : 0323026

Affiche de sécurité

L'affiche de sécurité jointe à votre guide d'utilisation doit être installée de manière permanente à un endroit visible par tous les utilisateurs. Il est très important que vous, en tant que propriétaire, preniez connaissance des consignes de sécurité et des avertissements importants avant toute utilisation. Il est tout aussi important que vous informiez tous les utilisateurs, même occasionnels, des avertissements liés à l'utilisation.

Installateur

Entreprise : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Date de dépôt de la demande de garantie : _____

**VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE SPA EN LIGNE SUR
WWW.REGISTERMYWARRANTY.COM**

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Contrôleur d'équipement : _____

Couleur _____

Date de livraison : _____

Fabricant du spa
101 Dynasty Way
Athens, TN États-Unis

